

# ÚJ KELET

## FÜGGETLEN NAPI LAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő מייסד והעורך הראשון: ד"ר א. מרטון ז"ל

4.50 FONT (értékesebbet adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1979 MÁRC. 28., SZERDA 9336. szám

EGYPTOM KÉRÉSÉRE

## BEGIN ELHALASZTotta KAIRÓI LÁTOGATÁSÁT

Kairó: Hétfőig nincs elég időnk felkészülni az izraeli miniszterelnök fogadására — Begin: A békeszerződés ratifikálása után két hónappal megnyílnak a határok

Washington (—). Begin miniszterelnök, az egyiptomiak kérésére, egy héttel elhalasztotta kairói látogatását. A látogatás eredetileg most hétfőre volt kitűzve.

Az egyiptomiak azzal indokolták kérésüket, hogy nem áll elég idő rendelkezésükre ahhoz, hogy megfelelőképp felkészüljenek az izraeli miniszterelnök fogadására.

Washingtonban az a vélemény alakult ki, hogy a halasztásnak nincs politikai háttere, s az egyiptomiak kérése valóban technikai jellegű.

Begin miniszterelnök és Szádát elnök tegnap felváltva tartott beszédet a Kongresszus két házának külügyi bizottságai előtt.

Szádát elnök azt hangoztatta, hogy az Izrael és Egyiptom közötti bizalom próbaköve az autonómiával kapcsolatos tárgyalás lesz. Kiemelte, hogy a maga részéről szigorúan betart minden szót, melyről megállapodás jött létre Washingtonban és reméli, hogy az aláírt okiratok teljes mértékben kivitelezésre kerülnek.

„Nem akarok a Közelkelet rendjére lenni és Amerikára sem kívánom hárítani ezt a feladatot. Egyiptomnak azonban szüksége van amerikai katonai segítségre, stratégiai helyzete és a külső beavatkozás veszélye miatt” — mondta.

Begin miniszterelnök azt hangoztatta, hogy az Egyesült Államoknak szövetkezni kell Izraelrel, tekintettel a körzetben

uralkodó bizonytalanságra. Kiemelte, hogy „Izrael és az Egyesült Államok barátsága örök”.

A miniszterelnök sajnálkozással adott kifejezést a „vonakodó államok” magatartása felett, és egyben felhívta a figyelmet a szovjet veszélyre. Kiemelte azonban, hogy Izrael nem kérte és nem fogja kérni, hogy amerikai katonák harcoljanak a Közelkeleten.

Washington (UPI, Reuter). — Begin miniszterelnök izraeli újságírók számára megtartott sajtófogadásán közölte, hogy az Egyesült Államok kötelezte magát a Közelkeleti katonai jelenléte fokozására, arra az esetre, ha Egyiptom megszegné a békeszerződését.

Ez egyike azon garanciáknak, melyeket magában foglal az az okirat, amelyet aláírt Vance amerikai és Daján izraeli külügyminiszter.

Egy másik megállapodás értelmében az Egyesült Államok 15 évre biztosítja Izrael köellátását, amennyiben Izrael nem jutna közelebb más forrásból.

Begin, aki a békeszerződés aláírása után négy órán keresztül beszélgetett az újságírókkal, bejelentette azt is, hogy Szádát hozzájárult arra, hogy a békeszerződés ratifikálása után kéthónappal, azaz, ha az izraeli csapatok visszavonultak az el-arisí vonal mögé megnyílnak a határok a két ország között.

Begin elmondotta azt is, hogy felkérte Cartert a 3 milliárd dolláros segély feltételeinek javítására.

Az amerikai elnök ígéretet tett arra, hogy tanulmányozza a kérést. A miniszterelnök azt is kérte Cartertől, hogy az amerikai nagykövetséget helyezze át Tel Avivból Jeruzsálembe.

### BEGIN—SZADÁT: NOBEL-DIJAT CARTERNEK!

Washington (Reuter, UPI, STA) — Begin izraeli miniszterelnök és Szádát egyiptomi állam-



elnök a békeszerződés aláírása után, a Fehér Ház gyepén felállított nagy cirkusz sátorban megtartott vacsorán ünnepélyesen felajánlotta a Nobel díjat Carter elnöknek.

Az izraeli miniszterelnök felköszöntőjében hangoztatta, hogy hivatalosan fogja javasolni Cartert az 1979-es béke Nobel díjra.

Szádát azonnal csatlakozott az ajánlathoz, rámutatva arra, hogy Carter elnök valóban a béke embere.

Carter mosolyogva vette tudomásul a bejelentést, majd ezeket mondotta: „ha a következő kilenc hónap harmonikus lesz és valamennyi követelmény betartásra kerül, akkor mérlegelni fogom a jelölést”.

Mint emlékeztet, a Nobel díj bizottság már néhány nappal ezelőtt jelentette, hogy Carter elnök a jelöltek között van.

### Baleseti statisztika: KÉT HALOTT, 26 SEBESÜLT

A békeszerződés aláírásának napján is aratt a halál az országutakon: tegnap reggel zárult 24 órán belül két ember vesztette életét közlekedési balesetek során és 26 sebesült meg. 14 sebesült állapota súlyos, vagy közepes.

A legtöbb közlekedési baleset az említett napon az ország északi részében történt, ahol 16 ember sebesült meg, közülük 6 súlyosan.

## Robbanás a luddi hetivásáron — egy halott 20 sebesült

40 gyanúsítottat vettek őrizetbe — A rendőrség fokozott éberségre szólítja a közönséget — A PFSz: „demonstráció a washingtoni árulás ellen”

Tegnap reggel bomba robbant a luddi hetivásáron, amely egy halálos áldozatot követelt és husz ember sebesülését okozta. A halálos áldozat Ilka Balaban 60 éves helyi lakos, aki férjével együtt ment a piacra vásárolni. Férje súlyosan megsebesült.

Ugyancsak súlyosan megsebesült Salom Abutbul és fia, Ámosz, Jád Rámbám szövetségi falu lakosai, valamint Sábát Ben-Jávis 55 éves ramli lakos. Mindhármukat a crifini kórházba szállították, ahol műtétet hajtottak végre rajtuk.

A többiek sebesülése könnyebb jellegű, egyesek csak sokkot kaptak.

Kedd a hetivásár napja Ludon, amikor a „területekről” és a környékről érkezett östermelők olcsó áron bocsátják a közönség rendelkezésére árújukat, főleg zöldséget. Épp ezért, Tel Aviv környékről is nagyszámú vevő érkezik a piacra. A terroristák tehát ezt a napot, hogy minél több áldozatot legyen a merényletnek.

A 400 gramm robbanóanyagot tartalmazó bombát Slomo Kohen zöldségárus standja alatt helyezték el. A robbanás reggel félkenkor történt, amikor a piac már zsúfolott volt.

Áháron Ariel, az egyik környékbeli kereskedő riasztotta a robbanás után a rendőrséget és a mentőket, akik percekkel belül a helyszínre érkeztek. A sebesülteket az Ászáf Hárofe kórházba szállították. A rendőrség lezárta és átfésülte a környéket. 40 gyanúsított személyt őrizetbe vettek. Délelőtt 10 órakor ismét helyre állt a forgalom a piacon.

Szemanuk elbeszélése szerint a robbanás nagy erejű volt. A detonáció után a kereskedők és vevők riadtan menekülni kezdtek, később azonban visszatértek és segítettek sebesültek elszállításában.

Simon Szavir rendőrezredes, a központi rendőrkerület parancsnoka közölte, hogy a robbanás után azonnal kihívta a határrendőrséget, amely átkutatta a piac környékét és megakadályozta, hogy kíváncsiságuk zavarják a rendőrség munkáját. Ugyanakkor rámutatott arra is, hogy önkéntesek jelentős segítséget nyújtottak a mentési munkálatoknál.

## Capucci vezette a békeszerződés elleni tüntetést Damaszkuszban

A „vonakodó államok” Egyiptom ellenes  
intézkedésekről tárgyalnak Bagdadban

Damaszkusz (—). Az arab államokban tegnap tüntetések voltak az Izrael—egyiptomi békeszerződés ellen. A legnagyobb tüntetések Damaszkuszban és Bagdadban zajlottak le.

A damaszkuszi rádió három órában keresztül adott helyszíni közveitést a tüntetésről. A felvonulók élén az Izraelben terrorista tevékenység támogatásáért elítélt majd a Vatikánnal kötött megállapodás értelmében, amensztia alapján szabadlábra helyezett Hilarion Capucci érsek, valamint Mohammed Ali El-Chalabi miniszterelnök s a siriai kormány néhány más minisztere haladt. (Mint ismeretes, Capucci érsek szabadlábrahelyezésének felté-

A rendőrség felülvizsgálja azokat a híreszteléseket, melyek szerint ismeretlenek „sutgó propaganda” formájában, a robbanás előtt felszólították a piac arab kereskedőit, hogy hagyják el standjukat, ezek azonban nem tudták, hogy miről van szó és helyükön maradtak.

A rendőrség tegnap ismét fokozott éberségre szólította a közönséget gyanús személyekkel és tárgyakkal kapcsolatban. Minden ilyen esetben azonnal értesíteni kell a biztonsági közveket.

A rendőrség azért találja szük-

ségesnek az ismételt figyelmeztetést, mert a terrorista szervezetek fokozott tevékenységgel fenyegetnek, tiltakozásul az Izrael—egyiptomi békeszerződés ellen.

Beirut (UPI, Reuter). — A PFSz tegnap vállalta a felelősséget a luddi hetivásáron történt robbanásért. A terrorista szervezet beiruti szövívője szerint a bombát „az arab nép fegyveres harca keretében” helyezték el a piacon, annak demonstrálására, hogy „a washingtoni árulás nem fog sikerülni”.

A szövívő szerint a bomba olyan időben robbant, amikor „a piac tele volt ellenséggel és a detonáció számos ellenséget ölt, vagy sebesített meg”.

## Egyiptom felfüggeszti

### tevékenységét az Arab Ligában

Tovább folytatja működését az „arab ügy” érdekében

Egyiptom tegnap bejelentette, hogy felfüggeszti tevékenységét az Arab Ligában, de „tovább folytatja működését az arab ügyért”.

Az egyiptomi külügyminisztérium hivatalos közleménye értelmében, Kairó azért határozta el magát erre a lépésre, mert az arab államok nagyrésze erőfeszítéseket tesz annak érdekében, hogy Egyiptomot kizárja az Arab Ligából, amiért békeszerződést kötött Izraellel.

Az egyiptomi külügyminisztériumból közölték, hogy a tevékenység felfüggesztése azt jelenti, hogy Egyiptom nem vesz részt a Liga Egyiptom területén kívül megtartandó ülésein és nem fizeti

be az évi tagsági díjakat sem.

A Liga hivatalában működő többszáz egyiptomi hivatalnokkal kapcsolatban a külügyminisztérium szövívője megjegyezte, hogy ezek saját belátásuk szerint cselekedhetnek.

Az egyiptomi külügyminisztérium közleménye hangsúlyozza, hogy a különböző arab államok igyekeztek, hogy ártsanak Egyiptomnak, véül ezek az államok bosszulnia mek magát, és saját elszigetelődésükhez vezet.

Egyiptom hangsúlyozza, hogy az Izraellel kötött békeszerződés az általános arab ügy érdekeit szolgálja, „beleértve a palesztinaiak önrendelkezési jogát az Izrael által elfoglalt területeken.”

## Pokolgép egy párizsi zsidó étteremben — 26 sebesült

A PFSz megbélyegzi a merényletet

Párizs (Reuter, UPI). — Tegnap délben időzített pokolgép robbant a párizsi Latin-negyed egyik zsidó diákétkezdéjében, amely 26

tizenlevőt megsebesített, közülük tízet súlyosan.

Mintegy negyvenen voltak a kóser étteremben, amikor a bejárat mellett elhelyezett bomba robbant. A szerterőpülő tégla- és üvegdarabok okozták a sebesüléseket.

Közvetlenül a robbanás után zsidó diákok csoportja tüntetést az étterem előtt a PFSz ellen.

Ez volt a második robbanás a francia fővárosban a békeszerződés aláírása óta. Az első egy zsidó drogériában történt, az Opera épülete közelében. Ez a robbanás nem okozott sebesüléseket.

A párizsi rendőrség tegnap este jelelte, hogy

két sebesült állapota válságos.

Ismeretlen telefonáló közölte a francia hírszolgálati irodával, hogy a bombát „független szervezet helyezte el, tiltakozásul acionista jelenlét ellen Párizsban, valamint az Izrael—egyiptomi békeszerződés ellen”.

A PFSz párizsi szövívője tegnap táviratot intézett Jacob Kaplan franciaországi főrabbihoz, melyben megbélyegezte a merényletet, hangoztatva, hogy az „nem a PFSz munkája volt”.

## Az OPEC 9 százalékkal emeli a kőolaj árakat

A szervezet nem „bünteti” Egyiptomot az Izraellel kötött békeszerződésért

Az OPEC államok elhatározták, a kőolajárak 9 százalékos emelését. Ennek értelmében a kőolaj hordónkénti ára 14 dollár 54 cent lesz. Az áremelés április elsején lép életbe.

Az OPEC államok kőolajügyi minisztereinek értekezlete befejeztével, Katar kőolajügyi minisztere közölte, hogy felhatalmazták az illetékes minisztereket további illetékek kivetésére hordónként 4 dollár erejéig, a piachelyzetének megfelelően. Ezeket

az illetékeket azonban csak a legjobb minőségű, u. n. könnyű kőolajra lehet kiszabni.

Az OPEC államok minisztereinek más határozata megcáfolja azokat a híreket, melyek szerint a szervezetnek szándékában állna megbüntetni Egyiptomot, amiért aláírta a békeszerződést Izraellel.

A szervezet elhatározta, hogy fejlesztési segítséget nyújt tizenkét államnak, köztük Egyiptomnak, összesen 72 millió dollár összegben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett drága anyám, nagymamánk, testvérem

## FELD MAGDA (CUNI)

Lugos — Rámát Élijáhu

örökre itthagott bennünket.

A temetés ma, szerdán március 28-án d. u. 4 órakor a rison lecioni Gordon temetőben.

Külön autóbusz indul 3.30 órakor Rámát Élijáhu, Anilevics-u. 49. sz. elől.

A GYÁSZOLO CSALÁD

## TURIKÁNAK, a legjobb férjnek

70-1K SZÜLETÉSNAPJARA  
120-ig a legjobbkat kívánja egészségben

szerető felesége: Irén

## A LOTTO SORSOLÁSA

A lotto 13/79 sz. húzása a következő nyerő számokat hozták ki:

04, 07, 18, 21, 28, 37.

Pótszám: 30.

# CARTER, SZÁDÁT ÉS BEGIN BESZÉDE

Tegnap számunkban helyszűke miatt csak egészen röviden közölhettük Carter és Szádát elnökök, továbbá Menachem Begin miniszterelnök az aláírási szertartás alkalmával elmondott beszédeit. Alább adjuk a három beszéd teljes szövegét:

## CARTER ELNÖK

Ma győzelmet ünnepelek, nem véres katonai akció eredményeként elért győzelmet, hanem a béke-erősítések győzelmét. Két államférfi, aki kiválók az emberiség történetében, Anuár Szádát elnök és Menachem Begin miniszterelnök bátran, elveikhez való ragaszkodásuk mellett intuitív és fényes módon vezették ezt a tárgyalást, ahogyan minden tábornok vezetői seregét a harc mezején.

A béke megteremtése után a két állam földje nem szívja többé magába az ifjú harcosok vérért. A két állam mezeit nem szennyezi be többé az értelmetlen öldöklés hulladéka. Az egyiptomi és az izraeli anyák nem fogják siratni többé fiaikat, akik elesnek az értelmetlen harcban. A két államférfi döntései és a céljukhoz való ragaszkodás révén el lehetett érni a kívánt eredményeket. Elérkezett a béke ideje.

Minden tisztelem a két államférfi és kormányai tagjaié, akik ily nehéz munka után elérték a békeszerződést, amelyet ma aláírnak. Mindennél nagyobb tisztelettel adózom azonban a két népnek, amelyek békevágya szította a hosszan tartó tárgyalások parázsát s ez most, ebben, a fényes aktusban kulminált. Így végre elérhettünk a béke felé vezető ut első lépéséig.

Elértük legalább az első lépést a hosszú és nehéz uton. Nem szabad könnyelműen viselkednünk az elénk tornyosuló súlyos nehézségekkel szemben. A szerződés két aláíróját még mindig nézeteltérések választják el, nem beszélve szomszédokról, akik aggodalommal viselkednek a szerződés aláírása iránt.

A nézeteltéréseken való felülkerekedés érdekében folytatnunk kell erőfeszítéseinket a Közel-Kelet valamennyi népét felölelő igazságos béke érdekében.

Reményeink és álmaink vannak, de nincs nekünk illúzióink. Most az marad hátra, hogy az arab világ többi része, amelynek támogatását és együttműködését a továbbiakban tiszta szívvel kívánjuk — csatlakozzék a békekezdeményezéshez. Meg vagyunk győződve arról, hogy más arab népek is ugyanúgy kívánják a békét, bár néhány vezetőjük még nem hajlandó figyelembe venni ezt.

Meg kell most mutatnunk a béke előnyeit, ki kell terjesztenünk azt mindazokra, akik oly sokat szenvedtek a Közel-Keleten. Világos, hogy ehhez időre és megértésre van szükség, olyan emberek részéről, akik eddig ellenségek voltak, hogy ezek a népek is a szó legpozitívabb értelmében vett szomszédokká váljanak.

A szerződés aláírása még nem küszöbölte ki a problémákat. Kezdeményezésre és sok jóakaratra van szükség, hogy ennek erőt adjunk. Azok, akik akarják robbantani a békét, akik környékeltelen módon további vért akarnak ontani, tisztában kell, hogy legyenek az a, hogy mi hármán itt, azokkal együtt, akik a jövőben csatlakoznak hozzánk, tántoríthatatlanul haladunk tovább a béke felé vezető uton.

A történelem fel fogja jelezni, hogy a hosszan tartó mély ellenségeskedést vérontás, a drága emberélet kiontása nélkül is lehet likvidálni, rombolás és területek elfoglalása nélkül is. A béke a háboru ellensége, a béke aktív és nem passzív, a béke cselekvés és nem várakozás, a béke erőteljes és támadó, a béke kitervezi stratégiáját, magába foglalja az ellenséget is. A béke átöríti a kapukat, szétrombolja a fegyvereket és áthatol a védelem páncélzatán. A béke aktívan kiáll a háboru ellen.

Igaz, nem kényszeríthetjük senkire a nemzetek közötti együttműködést, de igénybe vehetjük minden erőnkkel, hogy a nemzetek ne induljanak ismét harcba.

Vallási doktrínáink azt a reményt plántálják szívünkbe, hogy így lesz. A Koránban olvassuk, hogy „ha az ellenség a béke felé hajlik, akkor te is cselekedj így és hídd, hogy a Teremtő mindent tud”. Ézsaiás próféta viszont ezt mondta: „...kapavá változtatták kardjaikat... és nem háboruszkodnak többé.”

Adjunk tehát békét Ábrahám ösátyánk a Közelkeleten élő valamennyi fiának, aki oly hön áhítja a békét. Lépjünk túl a háboru stádiumán, válósítsuk meg teljes egészükben az emberi eszméket, legyünk jó szomszédok, testvérek.

Intézzük fohászunkat együtt az Örökkévalóhoz, hogy ezek az álmok megvalósuljanak. Hiszem, hogy így lesz.

## SZÁDÁT ELNÖK

Ez életem egyik legboldogabb pillanata és egyúttal történelmi fordulópont, amely nagy fontossággal bír minden békeszerető nép számára. A nagy tradícióval rendelkező egyiptomi nép elejétől fogva tisztában volt küldetésem fontosságával. Egyetlen stádiumban sem tartottam magam magánszemélynek, hanem népem akarata képviselőjének. Büszke vagyok az egyiptomi népre és a neki tett szolgálataimra.

Ma hajnalhasadás van a hosszan tartó sötétség után, új fejezet nyílik a történelemben. Az emberiség sohasem élt át ily nehéz konfrontációt, amelynek kiküszöböléséhez rendkívüli fantázia és bátorság szükséges. Minden oldalon számos férfi és nő fektetett éjt nappallá tevő munkát annak érdekében, hogy elérjék ezt a boldog pillanatot.

Az igazi csodatevő azonban Jimmy Carter elnök volt. Tulzán nélkül állíthatom, hogy amit Carter tett, az az emberiség történetének egyik legtisztelendő méltóbb és legcsodásabb vívmánya. Minden képességét, tehetségét és főleg hitét a szent cél szolgálata alá állította, hogy lehetővé váljon a jó győzelme a gonosz felett és biztosítani lehessen a sikert. Az én szempontomból nézve Carter volt a legjobb partner a béke felé vezető uton, főként fejlett igazságérzete miatt — és a békeszerződés mai aláírása tulajdonképpen tiszteletadás Carter képességeinek és szellemének. Ugyanakkor hálásak vagyunk a többszáz ezer izraeli polgárnak is, akik egész idő alatt kívánták a békét és remélem, hogy ugyanabban a szellemben folytatják a továbbiakban is.

Tisztában vagyunk az élénk tornyosuló akadályokkal. A szerződés jelenlegi aláírása csak a béke kezdetét jelenti és további lépéseket kell tenni. A béke gyakorlati megvalósítása e lépések sikerétől függ.

Általános elrendezésre kell

törekednünk, amely magában foglalja valamennyi közkeletű tényezőt. Ezek közül egyik sem méltóbb a támogatásra a palesztinaiaknál, akik a multban igazságtalanság áldozatai voltak.

Stratégiai érdekeink meg erősödtek az arab föld felszabadulásával és az arab kormányzat újbóli felállításával a nyugati partvidéken, valamint a gázai sávban. Tisztában vagyunk az arab világ iránti elkötelezettségünkkel; számunkra ez igen fontos a sorsközösség szempontjából is.

Remélem, hogy nem lesz több háboru arabok és izraeliek között, hogy békében fogunk élni egymás mellett, ugyanúgy, mint évszázadokon át tettük és reméljük, hogy megszűnik a kölcsönös szenvedés és jogfosztás, az anyák nem siratják többé gyermekeiket.

Tovább folytatjuk erőfeszítéseinket, amíg elérjük a napot, amelyen megvalósíthatjuk a proféciait és a kardokból kapákat készíthetünk.

## BEGIN MINISZTERELNÖK

Erec Jisráelből, Cion és Jeruzsálem földjéről jöttem, és most itt állok önök előtt, szerényen és büszkén, mint a zsidó nemzet fia, mint a vérszomszéd és az újjászületés generációjának képviselője. Az őskori tradícióval rendelkező zsidó nép adta a világnak az örök béke, az egész világra kiterjedő lefegyverkezés, a Szentírás és a hithez való hűség ideálját. Két próféta, Jesájahu Ben Ámoc és Michá Hámorásti jövendölte meg az Isten árnyékában levő ember szellemi egységét és Jeruzsálemből jövő szavai adták meg a világ népeinek az egyforma szövegű proféciait a kapavá változtatott kardról.

A mult tragédiái ellenére nem szabad megfeledkezünk arról a proféciairól. A béke, az emberiség nagy álma, az élet szépségét képezi, ez a napfény, a kis gyermek mosolya, az anyai szeretet, az apai öröm, a családi testvériség. Ez az emberiség haladása, a fennkölt cél győzelme. A béke mindezt magában foglalja és még többet.

Osloban mondtam el mind ezeket, amikor átvettem a Nobel díj második felét. Az első felét, megérdemelten, Szádát elnök itélték. Most megengedtem magamnak, hogy ebben a gyönyörű történelmi órában visszatérjek rájuk.

Egyiptom és Izrael népe szempontjából egyaránt nagy nap ez. Egyetlen generáció élettartama alatt ötször találkoztak a két nép fiai a harcmezőn, harcoltak, sőt el is estek. Emlékezzünk meg rólu, adozunk nekik elismeréssel. Elestett hőseink érdeme, hogy elértük ezt a napot. Nem szabad azonban elfelejtenünk, hogy a történelmi időkben szövetségesek is voltunk. Most békét teremtünk, ami a barátság és az együttműködés alapköve.

Ez nagy nap az ön életében, Carter elnök úr. Nehéz munkát végzett, ragaszkodott célkitűzéséhez és követkevs volt, hogy elérje azt. Munkája és odaadása gyümölcsöt hozott a mennyekből. Barátunk, Szádát elnök azt mondotta, hogy ön a béke-erősítés „névtelen katonája”. Mint mindig, most is egyetérték, de egy fenntartással. Valóban ön katoná a béke szolgálatában, de elnök úr, ön eltántoríthatatlan békeharcos, viszont Jimmy Carter, az Egyesült Államok elnöke, nem teljesen névtelen. Az ön erőfeszít

éseire generációkon át emlékezni fognak.

Természetes, hogy ez nagy nap az ön életében is, Szádát elnök úr. Az ellenségeskedéssel szemben ön bebizonyította az emberi értéket, amely megváltoztathatja a történelem arculatát — a polgári bátorságot. Egy nagy hadvezér mondta egyszer, hogy a polgári bátorság néha nagyobb értékű a katonáinál. Ön mindkettőtől tanubizonyítást tett, elnök úr. Most azonban elérkezett az ideje, hogy mindannyian tanubizonyítást tegyünk polgári bátorságunkról, hogy bebizonyítsuk az egész világ előtt: nem lesz többé háboru, vérontás, gyász — hanem csak béke, mindörökké béke.

Néhány esemény képezte életem legfontosabb napjait. Először 1948 május 14-e, amikor kibontottuk zászlókat és kiáltottuk önállóságunkat őskori hazánkban, 1878 évig tartó üldözöttség és megalázás után, amely tömegmészárlással fejező

dött be. Harcoltunk önállóságunkért és az Isten segítségével győztünk. Ez tavasszal volt. A másik nagy esemény akkor volt, amikor Jeruzsálem egy város lett és leghátrább katonáink, az ejtőernyősök könnyező szemmel csókolták a Nyugati Fal köveit. Szívünk sirt velük együtt.

És ime, most elérkezett a harmadik legboldogabb nap, ami kor aláírtam a békeszerződést nagy szomszédunkkal, Egyiptommal. A szív örömtől repes. Az Isten erőt adott, hogy életben maradjak a náci mészárlás, a koncentrációs táborok és más gyilkos cselekedetek idején. Szenvedtem, de nem tántorodtam vissza feladatom teljesítésétől, hogy megalázás legyen osztályrészem nemcsak idegenektől, de ami még fájdalmasabb, népem fiaitól is, sőt közeli barátaitól is. Ez az erőfeszítés bizonyos eredményt hozott s így ez most a megfelelő hely és idő megemlíteni a hálaadó ünnepe dalát és imáját, amelyet gyermekkorom-

ban, már nem élő szülem házában tanultam. Ők a 6 millióhoz tartoznak, akik megszenteltek Isten nevét szent vérével, amely vörösrre festette Európa folyóit a Rajnától a Dunáig, a Bugtól a Volgáig, pusztán csak azért, mert zsidóknak születtek, mert nem volt saját országuk, saját erős hadseregük, amely megvédelmezte volna őket, mert senki sem sietett a segítségükre, senki sem hallgatta meg segélykiáltásukat. Ez a Sir Hámálat, amelyet 2500 évvel ezelőtt írtak, amikor őseink visszatértek az első szétszóratásból Jeruzsálembé és Cionba: (Itt Begin miniszterelnök szövegét, heberül olvasta fel a Sir Hámálatot).

## APRÓHIRDETÉSEK

- RAFI: Frizsiderfestés otthonában minden színben, teljes felelősséggel. — 03-6255110, 02-221075, 052-33012.
- „JEHOSUA” vesz: Butorokat, felszámolókat, örökségeket, stb. 831494, este 876224.
- „PEER” takarítás, polish plusz feregirtás kedvező áron. Tel. 03-773954, — azonnali kiszolgálás.
- JAKOV vesz butorokat, frizsiderket, televíziókat, örökségeket és antik tárgyakat. 832354. Este 869410.
- „HAMAVRIK” nagytakarítás és polish, plusz feregirtás, azonnali kiszolgálás teljes felelősséggel 763028.
- 03-285519, ÁLTALANOS remont — építés — csempé — márvány — konyha felszerelés — szerelés — triszek — festés — tapéta. Nézz meg kész munkáinkat. Balter. Bár Koehba 55.
- „SELA” Feregirtás — az edényeket nem kell kivenni, egy éves garancia. engedély 197 Tel. 473271 425151.
- AJANDEKOK: pészachra, anyagok, komplett ágyhuzatok, amerikai fürők, kádkok. Vesszünk zongorákat és arisztunk mindent. „Universal”, Tel Aviv, Allenby 27.
- „PEER” takarítás, polish plusz feregirtás kedvező áron. Tel. 03-773954, — azonnali kiszolgálás.

## A HITACHDUT

### OLEJ HUNGÁRIA

TEL AVIV

Menachem Begin miniszterelnök kalóri látogatása miatt Dan Ofry április 2-ra kitűzött előadóestjét pészach után tartjuk. A pontos dátumot időben közöljük.

## TEL-AVIVI MOZIK

### MUSORA

- ALLENBY: Kezdő detektívno kalandjai
- BEN JEHUDA: Barátnók
- CÁFON: Első szerelmem
- CHEN: A zene örülete
- CINEMA 1: New-York sötétségben
- CINEMA 2: A hazatérő matróz
- DEKEL: Éjfél express
- DRIVE IN: (1) Cheaty-cheaty, beng-beng; (2) Az ellenség nyomaiban
- ESZTER: Sybill
- GÁT: Dona Flor két férfi felesége
- GORDON: Gumipuska
- HOD: Reménytelenség
- LIMOR: A Violette nevű lány
- MAXIM: A vad lovas
- MÁT MID: Egy nocsábász titka
- MERKÁZ: Kárte-film
- MOGRÁBI: Karaván
- OFIR: Egy cigány szerelme
- ORLI: A 39-ik lépés
- PARIS: Amíg el nem válnak
- PEER: F.I.S.T.
- ROYAL: Kedvem van az éjszaka...
- SACHAF: Erzelme
- STUDIO: Valentino
- TÁMAR: Monika, a forró svéd lány
- TCHÉLET: A nép ellensége
- TEL-AVIV: Superman
- TEL-AVIV MUZEUM: A csipkeverőnő

## A NAGYVILÁGBÓL

### EGÉSZSÉGTelen STRANDOK

BÉCS. — Dr. Werner Katzman bécsi biológus szerint a földközi-tengeri strandok többségét be kellene zárni, ha figyelembe vennék az Egészségügyi Világszervezet (WHO) által meghatározott víz tisztasági normákat. Az Egészségügyi Világszervezet részletes kutatásaira alapozott vélemények szerint a Földközi-tenger minden ötödik strandját ebben az esztendőben veszélyes vírus fertőzi meg.

ennek érdekében utolsó lehelle-tünkig harcolni fogunk.”

### IDŐZITETT MOGYORÓ

WASHINGTON. — A Watergate-affé árnyékában élő amerikaiak különös gondot fordítanak politikusaik magánéletére. Ugy látszik, hogy a Carter-familia ártatlan mogyoró-termelő vállalat is időzített bombaként hathat. Carterék egyik hajdani alkalmazottja, Jimmy Hayes egy napilapnak adott nyilatkozatában elmondta, hogy az elnök testvérel, a hírhedt Billy Carterrel karöltve honyolult pénzügyi manőverezések során 1976-ban 500 ezer dollárral károsította meg a georgiai nemzeti bankot. Hayes és Billy Carter a vállalatnak nyújtott kölcsön keretében manipuláltak értékpapirokkal. Hayes részleteket is közöl a neki nyújtott anyagi részesedéstről. Később visszavonta a nyilatkozatát, de az elnök ellenfelei bizonyára „költöttek egy bogot a zsebkendőre” a következő választási kampány érdekében.

### A PROFÉTA NEVÉBEN

KABUL. — Az afganisztáni muzulmán felkelők három fő szervezetének a vezetői értekezletet tartott Iszlambadban, ahol elhatározták, a jelenlegi „forradalmár kormány” megbuktatását. Közös nyilatkozatukban hangsúlyozták: „Afganisztán vallásos népe soha sem fogadja el az iszlám-ellenes kormányt és a marxista rendszert. Az a célunk, hogy a Korán törvényeit alkalmazó kormányt juttassunk hatalomra, s

## TEL-AVIVI NAGY BANK

### KERES

## IBM LYUKASZTÓ-NŐKET

előző gyakorlat nélkül is, részleges munkára.

Az érdekeltek forduljanak POB. 7095, Tel-Aviv, 291 számra.

## HAVI 16.000.-IL-IG

## AJÁNLUNK

jó varrónak vagy varrónőnek

aki be akar illeszkedni a női cipő szakmába.

Kitűnő feltételek. / Légszabályozó.

— Titoktartás biztosítva —

Náálj Alexander's Tel Aviv, Levanda 18, tel. 34112.

DER SPIEGEL: SAJTÓSZEMLE

# FOLYTATÁSA KÖVETKEZIK

Interjú Joseph Siscoval, az USA közelkeleti szakértőjével

— Tartós lesz az izraeli-egyiptomi békeszerződés?  
— Igen, azt hiszem, hogy tartós lesz. A következő hónapokban nehézségek merülnek majd fel, mert a szövegben kétértelmű megfogalmazások is vannak. Szádát és Begin nem egyformán értelmezi az autonómia fogalmát — hogy csak egy példát mondjak. Ennek ellenére az egyezmény csökkenti a háborús veszélyt a Közelkeleten.

— A békeszerződést ellenzők más véleményen vannak. Ön miként értelmezi a „veszély csökkentését”?

— Egyiptom nélkül egy Izrael ellen indított arab háború nem vallana reálpolitikai értékre. Szádát az „elsőszámú arab ország” képviselője.

— Csak hogy Szádát elszigeteljen a pillanatban. Személyétől függ, hogy áll, vagy bukik az egyezmény.

— Az arab országoknak csak korlátozott lehetőségeik vannak az egyezmény megtorpedozására... Szádát az egyiptomi nép döntő többsége támogatja és Szaudi-Arábiának nem érdeke megvonni Egyiptomtól a gazdasági segélyt.

— Miért nem?  
— Mert ebben az esetben egy radikális baloldali rendszer kerülhet uralomra Egyiptomban, mely Szaudi-Arábiát is veszélyezteti.

— A mérsékelt álláspontot képviselő Huszejn király panaszkodik, hogy Washington erős nyomást gyakorol rá az egyezményhez való csatlakozás érdekében.

— Nem szabad elfelejtenie azt, hogy a Nyugati Partvidéken és Gázában kialakult „status quo” nagyon megfelel Huszejnnek. — Nyugalmat biztosít számára, s ez az az, amiért, hogy békében foglalkozhat Jordánia gazdasági fej-

lesztésével. Érthető, hogy vonakodik csatlakozni olyan egyezményhez, mely a jelenlegi egyensúlyt felborítaná.

— Jordánia és Szaudi-Arábia nyilvánvalóan a többi arab állam nyomása alatt áll.

— Igaz. Ennek ellenére, nem engedhetik meg maguknak azoknak a kapcsolatoknak a megszakítását, amelyek az Egyesült Államokhoz fűzi őket. Mi vagyunk a pajzsuk.

— S mi jót hoz az egyezmény a palesztinok számára?

— Esélyt biztosít számukra, hogy részt vehessenek a kérdés megoldásának a folyamatában. Meztanulhatták most, hogy csak Szádátnak sikerült elvesztett területet visszaszerezni — békés eszközökkel. A tárgyalóasztal alternatívája, a harc, most, a békeszerződés meköttése után, teljesen elesik. Egyiptom nélkül nincs háború.

— Ön úgy véli, hogy a területeken bevezető autonómia végül is a palesztinok önmeghatározási jogának a biztosításához vezet?

— Nagyon nehéz tárgyalásokra kell felkészülnünk. A területek esetében nem uvanaz a helyzet, mint a Szináj félsziget kérdésében volt. Itt ugyanis a pusztaságot kellett feladni a béke érdekében. A területeken emberekről, településekről, biztonsági kérdésekről van szó és nem utolsó sorban Jeruzsálemtől. A fontos azonban: elindítani ezt a folyamatot. Ha az előirányzott ötvenes átmeneti időszakban viszonylagos nyugalom lehet biztosítani a területeken, időközben mind a két fél másképp látja majd a kérdéseket.

— Előzőleg azonban Amerikának folytatnia kell közvetítő feladatát. Mígmeddig ez nem fog sikerülni anélkül, hogy újabb fe-

szültségek lépjenek fel izraeli és egyiptomi oldalról egyaránt.

— Mindkét oldalról terhes lesz számunkra a közvetítő szerep. Hálátlan feladat. Nincs azonban más kiút és nem biztosíthatjuk mindkét fél számára a teljesen kielégítő megoldást. De a mi dolgunk áthidalni az ellentéteket. Ezzel kapcsolatban szeretném megjegyezni csupán, hogy Európa az Egyesült Államoknál is sokkal sebezhetőbb, mert a közelkeleti kórolaj létkérdés számára. Ha mi kudarcot vallunk ebben a kérdésben, akkor Európa sem úszja meg szárazon. Ezért kérünk Nyugat-Európától feltétlen támogatást a közelkeleti béke ügyében, mert eddig Európa ránk bízta a küzdelem minden terhére.

— Ön szerint, miben kell megnyilvánulnia az európai támogatóknak? Talán vezessen részt a költések fedezésében?

— Természetesen. A mi gazdasági nehézségeinkhez most egy ötmilliárd dolláros számlát is hozzá kell számítanunk. A kormányunk helyesen mondta, hogy a béke ára magas, de a háború költségei még nagyobbak. Európa, amely gazdaságilag jól áll, jelenleg több részt kell vállaljon a terhekből is. Például támogatnia kell gazdaságilag Szádát és Törökországot.

## TÖRÉKENY BÉKE

Hasszán jordániai trónörökös cikke a Frankfurter Allgemeine Zeitungban

„Alkatrészenkénti” békéről van szó. A történelemben még soha sem követték ilyen sokan ennyi nyugtalansággal a béke-erőfeszítéseket. Nem mintha azok, akik nem vettek részt a tárgyalásokon, nem lennének érdekelve a békében. Ellenkezőleg. Az igazságos békére való törekvésünk azonosan világosan azt mutatja, hogy „békétörékvés-ei” csupán újabb részét képezik „reálpolitikai” feladatnak.

A camp-davidi tárgyalások során körvonalazott keret megegyezik a fő probléma megoldását. Az a tény, hogy Izrael 4 szomszédállam közül három egyáltalán nem vett részt a tárgyalásokon, minden kommentárt feleslegessé tesz. Másfelől ellentmondásos módon az egyezményben résztvevő három állam sok fáradságot fordított a Nyugati Partvidék problémáinak a megvizsgálására, noha egyiküknek sincs törvényes joga ezekhez a területekhez. Arról már nem is beszélve, hogy a palesztin népet nem kérdezték meg, sem azokat, akik másutt laknak. Ezzel megkerülték a probléma lényegét.

Ami Jordániát illeti, országunk évek óta következetesen hangsúlyozta elképzelését egy lehetséges, igazságos békéről. Ennek a feltételei a következők: 1.) Teljes izraeli visszavonulás az 1967-es határokról; 2.) Az önmeghatározási jog biztosítása a palesztinok számára, szabad választások útján; 3.) A vidéken létező összes államok jogának a biztosítása a békés léthez, ha szükséges, az összes felek számára biztosított garanciák alapján.

Jordánia nemcsak azért tartózkodott a camp-davidi tárgyalások

Félfárbóra eresztik az Arab Liga országainak 22 zászlaját. Ez a látványos gyász-megnyilvánulás, az egység jelképe lehetne, ha egységre lehetne valóban beszélni az arab világban. De hát erről szó sincs még most sem, amikor ilyen jelentős eseményre került sor, mint az izraeli-egyiptomi békeszerződés aláírása. A nézeteltérések ugyanis nemcsak árnyalatok.

Szaudi-Arábia nehezményezése tele van Carter felé irányuló szemrehányásokkal. — Azt remélték, hogy Amerika több engedményt tud kicsikarni Izráeltől, elsősorban Jeruzsálem sorsával kapcsolatban és egy eljövendő palesztin állam létrehozásának az ügyében. Szaudi-Arábia számára ez a két kérdés a legfontosabb. Riadot meglepettette, hogy Szádát ilyen gyorsan beadta a derekát. Lóhalálában összehívták a királyi család hercegeit, hogy ország álláspontját meghatározhassák. Két vélemény került megvitatásra.

Egyesek azt állították, meg kell várni az egyezmények alkalmazását, mielőtt kötelezettséget vállalnának bármilyen téren is. A másik csapat úgy vélte, hogy azonnal el kell itélni az egyezményt, még akkor is, ha ezt a határozatot utólag felülvizsgálják.

kon való részvételtől, mert szerinte ezeken a megbeszéléseken nem vitatták meg a kérdés minden vonatkozását, hanem azért is, mert Izrael tevékenységének a célkitűzéseit analizálva, arra a meggyőződésre jutottunk, hogy azok nem egyeztethetők össze a tartós béke igényével. Néhány nappal ezelőtt Jordánia javaslatot nyújtott be a Biztonsági Tanácshoz, amelyben megpróbálta felhívni ennek a szervnek a figyelmét a megszállt területeken létesített izraeli települések kérdésére. Különös tekintettel azokra a célkitűzésekre, amelyek Izráelt ebben a ténvkedésben vezetik. Véleményük szerint a katonailag megszállt területeken létesített települések ellentmondanak a nevedik genfi egyezmény előírásainak a civilek védelméről háborús időben.

Az Egyesült Államok támogatja Izráelnek ezt a magatartását s ezt több ízben is nyilvánosan kijelentette. Izrael, a nemzetközi jogot megsértve, folytatta telepítési politikáját. — meghozza a megbeszélések idején is.

A Nyugati Partvidéken 77 izraeli település van, s továbbiakat terveznek ez év során. Izrael lakosneveket létesített Kelet Jeruzsálemben, 76 ezer személy számára. A Nyugati Partvidéken az izraeli hatóságok az összteljesítést 27,1 százalékkal, vagyis 148,866 hektár földet lefoglaltak. A telepések azonban csupán 34,748 hektárnyi területet igényelnek. Az összlakosságot 637 ezer főre becsülik. Már 1978-ban 90,147 izraeli telepes lakott a Nyugati Partvidéken. Másszóval a terület lakosságának 13,4 százaléka már izraeli telepes.

Amióta Begin hatalomra jutott, Izrael arra törekszik, hogy minél több gazdasági hasznot húzzon a Nyugati Partvidékből. A 1977-es statisztikák szerint a Nyugati Partvidék exportjának 62 százaléka irányult Izráelbe, s csak

Az erősebb tábor, Fahed herceg csoportja képviseli ezt a kétkulacsos álláspontot. Noha látszólag a két magatartás nem különbözik lényegesen egymástól, — az utóbbi mégis inkább az elveket tartja szem előtt, mint a rejtett érdekeket. S főleg arról tanúskodik, hogy a szauidai politika változik. Szaudi-Arábia úgy viselkedik, mint aki váratlanul rájött: az új helyzetben nem engedheti meg magának a luxust, hogy ráerőszakolja az arab világra politikai vonalvezetését.

Huszejn király visszautasítása jóval határozottabb. A jordán király nem lát semmilyen politikai hasznot abban, hogy jóváhagyjon egy egyezményt, amely idővel a nyakába zúdítja a területén élő menekülteket, a PFSz agitátorait, s az ezzel járó összes gazdasági és politikai gondokat. Várakozó álláspontja helyezkedik tehát, s addig is, amíg változik a helyzet, elítéli az egyezményt.

Nyilvánvaló, hogy Szaudia és Jordánia állásfoglalását egyaránt az óvatosság diktálja, nem a meggyőződésük. Beirutban a palesztin

tinnek annak örvendeznek, — nyilván kimondva véleményüket —, hogy a Szádát által aláírt egyezmény sok hibát tartalmaz, s ez a tény az ő malmukra hajtja a vizet: bizonyos egységeket létesít az arab táborban. Ennek megfelelően a Bagdadban összeült miniszterek könnyen megegyezhetnek a teendőikben. Csupán a novemberi csúcsértekezleten megszavazott határozat életbe léptetését kell eldönteniük. Ennek a lényege: „politikai karanténbe” zárni Egyiptomot. Ehhez tartozik az Arab Liga székhelyének áthelyezése Kairóból Kuveitbe vagy Tuniszba. Persze minden intézkedés „ideiglenes” jellegű. Ami pedig a gazdasági bojkottot illeti, az intézkedéseket úgy fogalmazzák meg, hogy „az egyiptomi nép ne szenvedjen miattuk”. Óvatos duhaiok.

—Pegin egyezményről, az arab világot vezetőinek tudomásul kell venniük a tényt: egy aláírt béke-egyezmény meggátolja őket abban, hogy nyilván háborúba szálljanak a béke ellen.

L'EXPRESS:

## A SZEGÉNYEK TÜRELME

CHRISTIAN D'EPENOUX KAIRÓI RIPTORTJA

„Szádának csak az éhezéskől kell tartania, ettől eltekintve keményen a kezében tartja az országot” — mondta egy kairói nyugati diplomata. Valóban, ki ne emlékezne az 1977 januárjában kitört véres felkelésre. Két nap alatt 69 halott volt és 700 sebesült. A tömegek mindent elsöprő hulláma zúdult végig a nyomornegyedekből a város központjára felé, s csak a hadsereg tudta megfékezni az áradatot. A szegényeket megrémítette az élelmiszerek árának hirtelen emelkedése, az éhségtől való félelem. Ilvenkor elérkezik a hamis próféták és a zavarosban halászók órája.

A nyomor azóta sem enyhült. A külföldről érkező manna — évi többmilliárd dollár — nem egyformán szolgálja a 40 millió lakos érdekeit. „Egyiptom rengeteg pénzt kap — mondta egy nagykövet — de az elvész a természetben, ahogy a sivatag homokja elnyeli a vízceppet.”

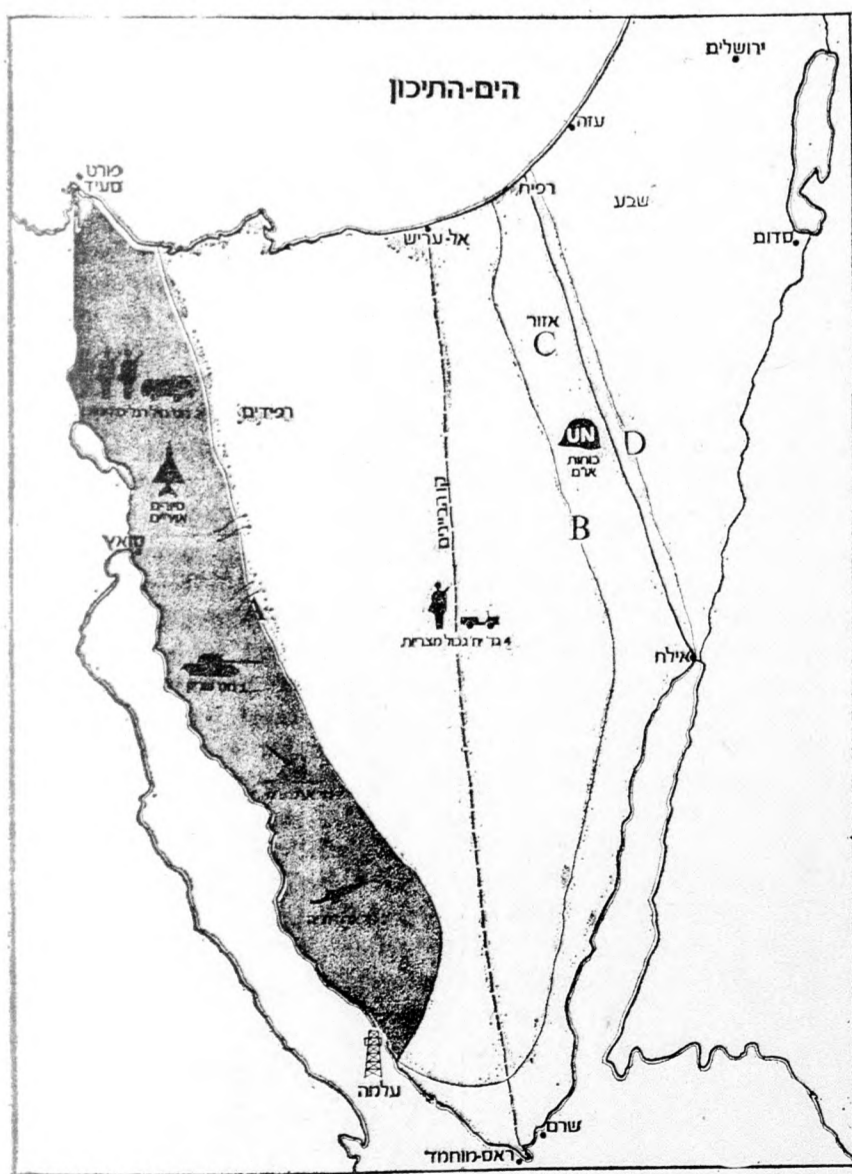
„A világ legtürelmesebb népe” sokezer éves történelméből jó adag filozófiát merített, s ezt ügyes vezetők jól értékesítik. A januári eseményekből levonták a tanulságot, s minden elkövetnek a szegények lázadásának a megelőzésére. Szádát úgy látszik nem tart attól, hogy az iráni események Egyiptomban is megismétlődhetnek. „Barátságos diktatúrája” nem hasonlítható össze a volt sah rendőrállamával. Ami pedig a vallásos vezetőket illeti: ezek döntő többsége szuníta, az iráni síiták esküdt ellensége. Egyiptomban a pápás részese a hatalomnak és támogatja Szádát. Március 8-án a kairói repülőtéren várakozó személyiségek első sorában hajlongott az Al-Azhar mecset fő-imámja. Ez a templom az iszlám hivatalos bástyája.

Szádát ellenségei is elismerik, hogy ebben a pillanatban sem a szegények, sem a szinte jelentéktelennek mondható ellenzék nem képezheti egy társadalmi robbanás kiindulási pontját. A kairói egyetem egyik diákja mondta nekem, hogy az egyiptomi nép nagyon jól tudja: ebben a pillanatban nincs semmiféle alternatíva a szádadai politikára. A diák sajnálkozva állapította meg ezt a tényt, s hozzátette, hogy a Nasszer-pártiak is rendkívül megfoghatók voltak: néhány öregember gondolt csupán nosztalgiaival Nasszer ügynevezett szocialista forradalmára. A békétárgyalások világhírűvé tették Szádát, belépett a nagy politikusok sorába, s az egyiptomiak büszkékké erre. A nép viszont most azt reméli, hogy a békekötés után a tömegek sorsával is foglalkozni fog. Mígmeddig az elkövetkező időszak sokkal nehezebb lesz Szádát számára, mint a béke-tervezési korszakában.

A béke az ismeretlen felé nyitott kapu, amely mögött mindeki az Eden-kertet reméli fellelni. A nép gyorsan bekövetkező káosztól számol, a munkanélküliség megszűnésére. Százszor kifejezték ezt a reményüket. Ebben a reménységben azonban a fenyegetés is benne van: ha a jeruzsálemi ut nem váltja be a hozzá fűzött reményeket, ha nem hoz konkrét javulást a tömegek életszínvonalában, a csalódás nemcsak keserű lesz, hanem veszélyes is.

Az egyiptomiak hallgatóságos türelmi időszakot szabnak ki maguknak: semmit sem elkövetni, ami a békét veszélyeztetheti. A békeszerződés aláírása után azonban benyújtják majd a számlát. S ezután a kérdést nem lehet megoldani kétes értékű papírok aláírásával.

## A VISSZAVONULÁS IDŐRENDJE



A kép sötét része azt a területet mutatja, amelyet Izrael 9 hónapon belül ad át Egyiptomnak. Az egyiptomi hadsereg három gépesített gyalogsági hadosztályt, egy páncélhadosztályt, 7 léghajóúteret és 7 tüzérségi dandárt tarthat a Port Said és Á-Tur közötti sávon, amelyen légi őrzőerőkre is joga van.

Az El-Aristól Rász Muchammedig haladó szaggatott vonal mutatja az átmeneti határvonalat, amelynek központi részén Egyiptom 4 dandár határrendőrséget tarthat.

Az utolsó két sáv, ahol Pitchát Ráfiách települései vannak, a teljes visszavonulásig az UNO ellenőrzése alatt marad és a nemzetközi haderő tartja fenn benne a rendet.

# ŐK IS CSATLAKOZNAK ELLENSÉGEINKHEZ?

A színai kivonulás és a légi-bázisoknak, valamint a nagy katonai berendezéseknek az átvitele a Negevbe (amely Beér-Sévát, Éjlátot és minden más lakott területet beleértve, csak egyhatoda Színájnak) — új problémát vet fel: a beduinok kérdését. Ez nem új. Évek óta megvolt, megoldást nem talált, de sohasem jelentkezett ilyen élesen, mint ma. A beduin pásztorok a nyár végefélé, amikor már nyájuk lelegelték a legutolsó megsárgult fűszálat is a negevi pusztaságon, felkerekednek családjaikkal, sátraikkal, juhakkal, kecskéikkel és északra, a tengerparti síkságra vonulnak és eljutnak egészen a Gállig. Utközben nyájuk lelegelnek minden zöldet, és mezőgazdasági telepceinknek, mosávjainknak és kibucainknak ugyancsak résen kell lenniük, hogy a drága pénzen öntözött zöldségeiket, megelhetésük egyik alapját, ne tarolják teljesen ezek a semmivel sem tördő pásztorok.

A beduin nem rosszindulatból hajtja rá nyáját a megművelt földre. Teszi ezt azért, mert nincs más választása, másrészt a birtok szentségének tisztelete hiányzik tudatából. A magántulajdon az ingóságokra korlátozódik náluk, míg az ingatlan, a föld, az mindenkié. Nem mi vagyunk az elsők, akik összerugták velük a port. A földműves és a pásztor közti ellentét Káin és Abel történetével kezdődött, mikor a zord, mór, eső leső, örök gonddal küzdő Káin agyonverte a vidám, gondtalanul furulyázó Ábelt aki testvére verejtékkel termelt zöld gabonájára haitotta állatait. Van, aki az egész közelkeleti történelmet a nomádok (Mídján, Amálék, Edom, a skíták, arabok, stb.) és a letelepedettek örök harcának tekinti. De ez az antagonizmus nálunk eddig szezonjellegű volt, és esős esztendőben rövid ideig tartott. Nem így most, mikor a katonaság kénytelen az elvesztett Színáj helyett hatalmas területeket lefoglalni, olvanokat, ahol nagy beduin szállások voltak évszázadok óta. Az igazság kedvéért meg kell mondanunk, hogy csak a szállások voltak nagyok. A törzsek maguk és létszámuk meglehetősen kicsinyek voltak, mert bár a beduin anya 10 gyermekét szül, de azokból jó, ha 2-3 megmarad. 1949-ben az az össz-beduinok száma nem érte el a tízezeret, ma pedig, valamivel több, mint egy nemzedék leforgása alatt, számuk 40 ezerre nőtt. Ugyanis a mi „arabgyűlölő, gonosz” Izráelünk úgy megemelte a rövid idő alatt életnívójukat, úgy gondoskodott egészségükről, hogy a gyermekhalandóság a minimumra csökkent és az eddigi 35-40 éves életkor 65-re toldott ki. Ennyi embernek nem tud megelhetést adni a nomád életforma. Különösen, ha a terület most, a körülmények folytán, állandóan szűkül.

A beduinoknak egészen mostanáig nem volt nemzeti öntudatuk. A törzs volt a népük s a végtelen térség a hazájuk. Megszokták, hogy senkire sem számíthatnak, csak sajátmagukra. Ezért kevés közösséget éreztek a városi arabsággal, amelyet évszázadokon át lenéztek elpuhultságukért, irigyeltek viszonylagos gazdagságukért, gondatlan életükért. Izráel megalakulása után szívesen fogadták, hogy végre van egy hatóság, amely törődik velük. Hálából, és természetesen anyagi megfontolásból, bevonultak katonának és becseületel látták el szoleálatukat.

Most, hogy egyre aktuálisabb, ha nem is az igazi béke, de Egyiptom-diktátúra békéltetések megvalósítása, a katonaság sür-

geti a Beér-Séva környék körzetében élő 6000 beduin áttelepítését. A kormány természetesen hajlandó kártérítést adni, sőt finanszírozni az áttelepítést is. Am a beduinok, illetve baloldali tanácsadók (nem kommunisták és nem Uri Ávnériék, hanem „gutgesind elemek”) a földek hivatalos felbecsülését és az értékük teljes megfizetését követelik. Ez nem csak milliárdos kiadással jár, de igazságtalan is, ugyanis az igényelt földek, a többmillió dunám soha semmilyen telekkönyvben nincsen és nem volt a beduinok nevére írva. És bár igaz, hogy a Negev a török és az angol időkben a féle vadnyugat, senkiföldje volt, ahol a beduinokon kívül csak párezer letelepült arab élt, főleg az akkor még Beér-Séva falucskájában — azóta, Izráel megalakulásával, az egész Negev állami területté vált.

Egy ilyen parányi országban, mint Izráel, amely híven cionista ideológiájához, még további milliók számára készíti itt elő hazát, nem engedheti meg magának, hogy párezer beduin milliárdnyi dunámokat birtokoljon és vonuljon nyájával délről északra és vissza, mint Ábrahám ősatyánk

idejében, amikor még nem voltak határok, sem kerítések. A kormány azt ajánlja a beduinoknak, hogy hagyjanak fel nomád életmódjukkal, építsenek maguknak kis városokat és térjenek rálassan az iparra és általában a városi életre.

Természetesen könnyű ezt mondani, de annál nehezebb megvalósítani. De szolgáljon mentésünkre, ha ugyan szükség van bármilyen mentegetőzésre, hogy ugyanezt a tervet százszoros mértékben hajtja végre Szaudia, hol is a lakosság többsége mindmáig beduin volt.

Kétségtelenül, nem kis igazságtalanság rejlik a tervetben, ha az abszolút szabadságot és az abszolút igazságot vesszük figyelembe. De hiába, ez a világ fejlődése és hangsúlyozzuk, a világ fejlődése, nem csak Izráél és ezt a a folyamatot nem lehet és nem szabad feltartóztatni. A végrehajtás természetesen humánusan, az egyének, törzsek, de főleg az állam érdekeinek figyelembevételével megvalósítható.

„Haladó” körünk, amelyeknek alapelve a fiat justitia et pœreat mundus, azaz legyen igazság, még

ha belepeszult is az egész világ (De persze nem ők, személy szerint) — azonnal megértették, hogy milyen óriási lehetőség nyílik ebben a beduin problémában, hogy bizonyítsák a maguk „emberségét” és a kormányzat aljasságát. Igen hatásos sajtókampányt indítottak a beduin érdekek védelmében. A Háárec, a lesipuskás labancok nívós leibszurnálja, mely utolsó pillanatig ellenzte a zsidó államot és hogy az mégis megalakult, a defetizmus szövegíróje lett hazánkban — öles cikkekből áll ki a beduin-ügyért. Nincsen olyan érv, amelyet ne használna fel az általa egyébként pontosan meg nem határozott ellentérv keresztülvitelért. Nem csoda, hogy a beduinok, akik ilyen váratlan és hatásos segítségre bukkantak, ügyesen használják fel a beléjük plántált érveket és indokokat. Burkolt fenyegetéssel, szemrehányóan hangoztatják a zsidók felé:

Nem elég, hogy az arabok gyűlölnék benneteket, azt akarják, hogy mi is ellenségeitek legyünk (a Háárec, 2. 3. 79. számából, Mordecháj Arciéli cikkének főcíme).

(J.)

# Doktor ur, kérem...

Biológusok véleménye szerint az ember legmélyebb lényében, strukturájában az utolsó jégkorok óta nem változott. Az eltelt roppant nagy idő alatt keveset alkalmazkodott környezetéhez, ehelyett a környezetet igyekezett megváltoztatni a maga vélt előnyére és érdeke szerint. Új környezetet, lassu fejlődés során alakította ki, s az évezredek folyamán igényezte is alkalmazkodni hozzá, több-kevesebb sikerrel. Mióta azonban a fejlődés az ipari forradalmak „jóvótábol” szűdületes iramba csapott át, az ember határozottan lemaradt az alkalmazkodás terén. Ezek az ártalmak, (a levegő és a víz szennyezettsége, a foglalkozási ártalmak, az irracionális közlekedés, a gyilkos iram közlekedés stb.) erősen szociális jellegűvé formálták át az orvostudományt. Ugy tünik, hogy maga a betegség sem magánügy többé, nem a beteg és az orvos szűkkörű problémája. A jól ismert nehézségek közül egyet ragadok ki, és nem is a legsúlyosabbat: egyetlen családtag betegségére egész környezetére kihat; az ápolás, a diétáztatás, stb. kizökenti életrendjükből a hozzátartozókat, akik jórészt elfoglalt dolgozók.

Az átlagos ember életfelfogása lényegében megváltozott, betegség szemlélete is más, mint az előző generáció volt. Olyan szemlélet uralkodott el, mintha a betegség, az öregség és a halál természetellenes események, élmények volnának. A betegség gyógyulást is másként képzelik el. A

század elején még azt tartották, hogy a betegség az egyénben van, de benne van a gyógyulás is. Anynyira bíztak a szervezet gyógyító erejében, hogy a gyógyítást meg tartották a család „hatáskörében”. Súlyosabb betegségeket (tüdőgyulladást stb.) az orvos utasításai szerint, de otthon kezelték. Igaz, hogy a régi kórházak sem tehettek sokkal többet, de az már túlzás, hogy ma már minden terhet, felelősséget az egészségügyi szervekre hárítanak. Az intézményesített szolgáltatás a betegség gondját magára vállalta, s ezzel eltorvasztotta az ilyen irányú hagyományos öntevékenységet a családban. Akad-e még olyan női családtag, aki egy üdítő melkaskaborogatót feltesz a lázas betegre? Manapság mindent a gyógyszerelőt várnak, mert a szervezet természetes gyógyító erejében jóval kisebb a bizalom. Meg kell figyelni: a beteg nagyon gyakran nem azt mondja, hogy „meggyógyultam”, hanem, hogy „meggyógyítottak”. De meg azt sem tudatosítja magában, hogy a lélektani ráhatás az orvos részéről talán még hatékonyabb volt, mint a gyógyszeres alkalmazása.

A sajátos helyzet kitermelte a maga betegtipusait. Régebben volt a házi orvos, a család barátja, bizalmasa. Ma a városi lakos, ha beteg, egy egész hálózat szolgálja ki. Azt halljuk, hogy „megyek a gégeszemhez”, „van jó belgyógyászom, röntgenesem, sőt gyógyszeresem is”. Minden eshetőségre bebiztosítja magát az ilyenfajta élelmes ember, aki —

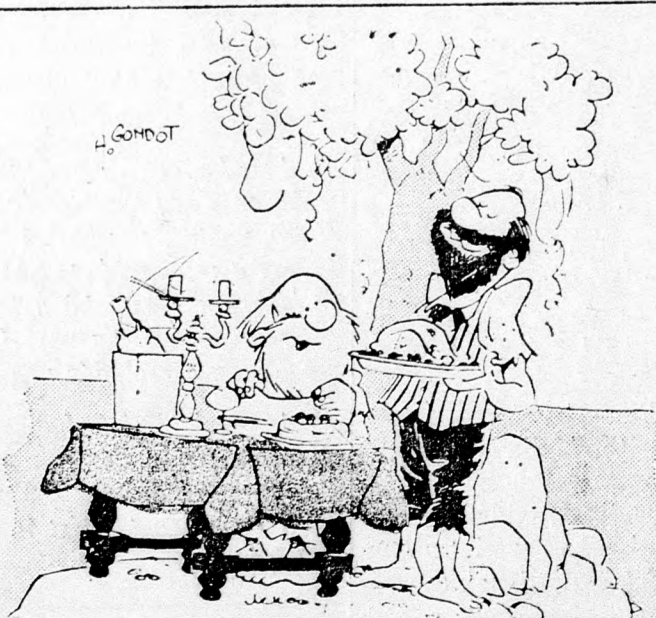
ugymond — sorsát kezébe véve gyakran önmaga irányítja orvosi vizsgálatát, gyógykezelését. Receptjei, laboratóriumi vizsgálati eredményeinek gyűjteménye szinté irattár méretű. Ez a típusú „beteg” már azzal fordul az orvoshoz, hogy „sok koleszterinem van”, „nagy a timolom”, „felszökött a vérnyomásom”. A laboratóriumi és más vizsgálati leleteihez igazítja, alakítja a maga panaszait. Más szóval attól beteg, hogy különféle vizsgálati eredményeket gyűjtött, összevet, értelmez és ezzel hozakodik elő, amikor orvoshoz fordul, aki ismeri a sajátos pszichéjü páciensét, — és nyilván más kritériumok szerint ítéli meg a vélt, vagy reális betegséget.

Orvosi rendelők ismert páciense az olyan is, aki sem a reális tüneteket, sem a laboratóriumi eredményeket nem becsüli sokra, annál fontosabbnak tartja azonban labilis pszichéjének szubjektív rezdüléseit, s mihelyt alkalma nyílik rá, ezeket nagy részletességgel kiszineve, patetikusan ki is veti. S ha nem talál megértést, a meghasználott ember magányba menekül. Ugy véli, védelem híján kénytelen megadni magát a betegségeknek, mely leterítette, legyőzte őt. Elidegenül meg nem értő családjától, majd elkezd az orvosi rendelőket is, pedig nem egyszer a teljesen szubjektív és pszichésen valószínűtlenségét eltorzított tünetek mögött komoly szervi baj lappang vagy fejlődik ki.

Apáról fiura szálló nosztalgia él társadalmunk bizonyos rétegeiben: milyen is volt a régi, kedves, mindig nyugodt, ráérő deris, jó tarokkozó házi orvos, a „doktor bácsi”? Ez az ábrándkép, melyben az irracionális elem babonás bizalommal vegyült, ma már szertefoszlott. A szociális haladás, a technika vívmányai, az orvostudomány fejlődése más ideált állított elének, egy olyan egyetértésben működő munkaegyüttest, amely gyorsan változó időben, teljesen átalakult, új viszonyok előnyeit és hátrányait hordozó be tegeel és közösséggel összhangban teljesíti hivatását.

Eljött az ideje a nyílt, őszinte párbeszédnek az orvosok és az általuk szolgált betegek között.

(—or)



— Az igazat megvallva, Jean, végsőfokára örülök, hogy szolgálatomba fogadtam.

## TERRORIZMUS

### A nyugatnémetek megoldották?

A nyugatnémetek összegezik a terroristák ellen vívott igen tanulságos küzdelmüket.

Andreas Baader a hatvanas évek végén indította meg „népi háborúját”. Azóta 19 nyugatnémet terrorista — 13 férfi és 6 nő — lelte halálát a hatóságokkal vívott küzdelemben. Hatan a cellájukban haltak meg: Holger Mejnshérsztrájk következtében; Ulrike Meinhoff, Andreas Baader, Gudrun Ensslin, Jan Carl Raspe és Ingrid Schubert halálának a körülményeiről még mindig folyik a vita, noha német és nemzetközi bizottságok egyöntetűen öngyilkosságot állapítottak meg.

Hat terroristát a rendőrség lött le, a két utolsót, Willy Peter Stollt múlt év szeptemberében egy düsseldorfi kínai vendéglőben, Michael Knollt pedig októberben, egy Dortmund környéki mulatóban.

Azóta a terrorizmus elvesztette aktualitását Nyugat-Németországban.

A Schlyer-ügy következtében három gyanúsítottat tartóztattak le Hollandiában. Píll Meyert 1978 júniusában a bolgár tengerparton fogták el. Píll Meyer részt vett egy törvényeségi bíró meggyilkolásában és egy kereszténydemokrata képviselő elrablásában.

1978 májusában a jugoszláv rendőrség letartóztatta négy terroristát, köztük Brigitte Mohnhauptot, akit azzal gyanúsítanak, hogy Siegfried Buback főügyész, Jürgen Ponto, a Dresdner Bank igazgató-elnöke és Hans Martin Schlyer gyilkosai közé tartozik. (Mindhármukat 1977-ben ölték meg a terroristák.) A bolgárok kiadták a letartóztatott terroristaikat, a jugoszlávok azonban nem tették eleget a nyugatnémetek kiadatási kérésének, mert annak idején azok sem szolgáltatták ki a horvát terroristaikat. Azóta eltűntek. Akárcsak Christian Klar és Adelheid Schulz, akikről szintén úgy tudják, hogy vezető szerepet tölthettek be a nyugatnémet terrorista szervezetekben.

A nyugatnémet rendőrség és a biztonsági szolgálat együttes és határozott fellépése véget vetett — legalábbis egyelőre — a nyugatnémet terrorista tevékenységének.

## AUTÓK A SZIVÁRVÁNY MINDEN SZÍNÉBEN

Annak idején, amikor az autógyártás ipari birodalmának első pilléreit lerakták és Ford volt a birodalom koronázatlan királya, valahol nyilatkozott gyára nép autójáról, amelyre még ma is emlékezhetünk, s a többi között ezt mondotta: „Ezt a kocsi vevőink abban a színben kaphatják, amelyben csak akarják — feltéve, hogy feketében akarják...”

Azóta persze sokat változott e tekintetben is a világ, számos autós nagyhatalom keletkezett szerte a nagyvilágban, a verseny közöttük egyre hevesebb, s ma már számolni kell a vevőkör egyre nagyobb igényeivel, az autós színére vonatkozókkal is.

Világos, hogy nemcsak a divat, vagy a vevő egyéni ízlése diktálja, milyen legyen az autó színe. A kocsi tetszetős külsején kívül lényeges megfontolás az is, hogyan fog majd festeni az autó, miután már jókora utakat tett meg porban és sárban: ha erre is gondolunk, akkor nyilvánvaló, hogy a közömbös színeknek, a szürkén, barnán vagy khakin kevésbé látszik meg a mocskok. Ezzel szemben a kényesebb színek, mint a fehér, krém, világoskék, almazöld sokkal érzékenyebbek, minden porszem meglátszik rajtuk.

De korlátozza a túlszéles színskálát a festékek vegyi összetétele is: sok olyan szín van, amelyben a festéket nem lehet tartóssá tenni, márpedig a hamar kifakuló vagy foltosodó festés a mocskosnál is rosszabb. Az autógyárak ezért óvakodnak ezektől, de attól is, hogy túldrága festékeket alkalmazzanak, mert az átlagos vásárló nincs tisztában a drága festék tartósságával, — előnyével. Amihez még hozzá kell fűznünk azt a körülményt is, hogy a bőség országában a vevő már eleve azzal vásárolja meg a kocsiját, hogy 2-3 éven belül amúgy is kicseréli — akkor meg miért kellene a gyárnak a festésbe oly sok pénzt beleélni?

Az ez a biztonság szempontja. A megfelelően festett kocsi már jó messziről látni lehet, miért is a mögöttük hajtó (vagy szembejövő) idejében észreveszi őket, s nem hozza veszélybe sem önmagát, sem a másik kocsit. Általában az a vélemény, hogy ebből a szempontból a ríktó színek a legalkalmasabbak, mint a veres, a zöld, a közénkék, sátróbbi, de vannak akik a fehérét helyezik előnybe, mert szerintük ez a szín pillantható a legmesszibbről.

Utóbbi időben azonban alapos vizsgálatokat rendeztek, különböző színekre festve ugyanazt a kocsiípust, és az eredmények nem egészen egyeztek a fenti feltételezésekkel. Kiderült, hogy a fehérre festett kocsik épp olyankor nem tűnnek kellőképpen fel, amikor a szembejövő vagy mögöttük hajtó sofőrnek fokozottabbn éberséget kellene tanúsítania, vagyis nem jó a fehér olyankor, amikor a tűző nap vagy a túlfényes úttest, a ragyogó égbolt vagy az út kétoldalán elterülő, szikrázó homok zavarja a szemet. Ilvenkor sokkal jobb a sárgára, vagy világos narancsszínre festett kocsi, mert ez a szín nem bántja annvira a szemet, s nem is villog különösebben. Azt is tapasztalták, hogy igen praktikus az útielőz táblákhoz, figyelmeztető felirásokhoz alkalmazott foszforeszkáló festék, mert az ezzel behúzott kocsi tizenháromszor messzebből látható, mint a fehér autó.

Felmerült természetesen a kérdés, hogy akkor miért nem minden kocsi ezzel az anyageal festenek be? Elsősorban azért nem mert ez az anyag nagyon drága, és sűrűbben kell újítani is, mint a konvencionális festékeket. Ezen kívül pedig az autógyárnak száz állambeli vevőjére kell gondolnia, márpedig igen sok államban tiltják a fluoreszcens festést, amit a katonai kocsiknak tartanak fenn. Nyugat Németországban — például — kezdettől fogva tilos, s a közlekedési rendörök az így festett kocsit azonnal leparancsolták az útról.

# Veszélyes kirándulás

REGÉNY

Írta: DÁNOS MIKLÓS

7.

A kis, csunya, maroknyi Braun Oszti ugyanis középiskolai tanulóként arról lett egycsapásra híres, hogy felcsinálta a szeszgyáros Radó báró angyaltekinetű kislányát, aki tán egy osztálylyal járt alattunk a szigorú „Márianubán”. Oriási botrány keveredett az ügyből. Később szóltak, nem lehetett orvosilag beavatkozni. Felvitték hát Pestre, ott szülte meg a gyermeket. A fiatal lány-anyát a Duna-parton lötték le a nyílások; Radó bárót és családját egy osztrák táborban érte utol a vég. A háboruban született fiúcska viszont él. Pártfunkcionárius Budapesten.

— Brummer Akos! — folyt tovább az iszonyatos névsorolvasás.

— Hiányzik! Nincs itt. Nem ismerjük a sorsát, aki tud valaróla jelentkezzék a bizottságnál — szöjt a terem felé Roth Janó.

Most következnek Czinczár Feri — sugtam oda Imrusnak.

— Tévedsz — felelte.

— Igazán? — és magamban gyorsan elismételtem az annyiszor felmondott névsort: Aba — Adler — Albert — Almási — Braun. Persze igazad van, Braun egy, Braun kettő és Braun három következnek s csak azután Czinczár... A Braun három-ra elröhögte magát Imrus. Tudtam az okát. Tulajdonképpen nem is létezett, csak mi nevezük el Braunnak a lópofájú Brumm Karcst, mert neve igen szokatlannak tűnt számunkra. Könynyebb volt még egy Braun mellé egy hármast biggyeszteni. Egyéb-ként Brumm Karcst is réges-rég elpusztult. Fasiszta fiatalok végeztek vele Szabadkán, ahol hónapokig bűdosolt.

A névsorolvasás után minden jelenlevő elmondta, nagyon rövi-

den hol dolgozik, hol él, milyen a családi állapota és mennyi pénzt ad egy emléktábla felállítására. Emlék-est felajánlás nélkül?... Szinte elképzelhetetlen.

— Hé, doktor úr, nem hallod? Mire gondolsz? — hozott vissza ismét a Volvóba Imrus követelőző, évelődő hangja.

— Nagyon felkavart a találkozó — böktém ki az igazat.

— Hallom érdekes volt — szöjt közbe az Imrus mellett ülő Lala.

— Mikor lehetne egy interjú készíteni az ügyről.

— Volt ott nálam fontosabb, érdekesebb ember is, tárgyalj vele — háritottam el a hirtelen jött javaslatot.

— Még beszélünk róla — válaszolt Lala.

Ráhagytam. — Rendben. — Tudtam, hogy nehéz lesz lerázni. Noha ez nem látszott rajta. Cérnavékony ember volt, hosszú szőj, hosszú nyakkal, két hosszú, lefogó majomkarral. Kis-sé bizarnak tűnt, de ahogy ki-nyitotta a száját, ragyogni kezdett minden körülötte. Csupa ész, csupa humor ember. Róla mondták a magyar kávéházban „Lala nem csak minden hájjal, de minden hájjal megkent ember”... Telitalálat!

De, most nem volt kedvem csevegni. Szívesen néztem a mellettem elfutó tájat. Érdekesnek tűnt az olajfák rezgő árnyéka, a napon elheverő termőfölkdek látványa, a magányosan pöfögő traktorok cserebogár-mászása, a bokor-kerítések mögött megbújó lapos tetű házak csontfehér villanása. Az út másik oldalán pedig, ha nem is látszott, de minduntalan jelezte magát a nagy víz, a mediterrán napsütötte partja. Kíváncsian nyújtogattam a nyakamat, hátha-hátha csak

egyetlen egy szemvillanásnyira megpillantom a partot. Izrael jelképeké tartottam a tengert a maga végtelenségével, halhatatlanságával és nyugtalanító titkozatosságával.

— Félek, hogy túl meleg lesz — bámult ki Rózi az ablakon. — Nem bírom, erősen megkímoz. Micsoda forró tavasz. Ilyenre nem emlékszem... Megbolondult az idő.

Érdekes, én igen jól bírtam a meleget, a párat, a fényt, a „hámszín” nehéz napjait. Már bent a szálloda szobában éreztem a felforrósodó levegőt, a mozgó katlant, de nem kinzött úgy meg, mint a többiek. Lehet, hogy egyszerű fizikai adottság volt, de nincs kizárva, hogy a lelkibeállítottságom segítette ezen a nehézségen. „Mindent meg kell bocsátani ennek az országnak, hibáját, kiimáját s még azt is, hogy kész befogadni engem...” Ez csupán tréfa volt: mert soha nem a befogadás sal volt baj, hanem az emigrálással. Nem volt könnyű, egy keresztény asszonyt átültetni ide. A második feleségemet ugyanis az Egyesült Államokban ismertem meg, onnan importáltam. Nehéz volt Európába is elcsalni. De tovább? Szinte lehetetlen feladatnak tűnt. Soha nem értenek meg ennek az országnak a lelkületét. Hiszen amikor megismertem egy washingtoni party alkalmából s megtudta, hogy zsidó vagyok, azt kérdezte: „Ugye a zsidók tudnak valamit az élet-ről, amit tán még önmaguknak sem mernek megfogalmazni és amitől folyton félnek és amitől valakit folyton féltenek. Valami iszonytú sejtének s éppen ezért nem lepődnek meg, ha ez az iszonyu be is következik. Ezért nem mulik el igényük, hogy gyerekeiket olyan edzetté, olyan keményre gyurják, hogy kibírják az esetleges iszonyatot...”

A mi esetünkben ez az iszonyat, ez a vad veszedelem a Földközi-tenger felől küszört az izraeli part felé. Nem is annyira kusztott, mint libegett az ezüstös hullámtarajokon, vagy megkapaszkodott a tenger-völgyekben. Viharosabb volt a víz, mint ahogy számították.

Arabul és angolul káromkodtak. Szidták a tengerek istenét. Nem kellett semmiféle műszer ahhoz, hogy megállapítsák: mind északabbra tolja, vízi, sodorja őket az áramlat.

— Ha ez így megy, Tel Aviv telyett Beirutban kötiünk ki — mondta a legfiatalabb terrorista fiu, aki alig töltötte be tizen-nyolcadik évét. A lány volt a legnyugodtabb. Erett, tisztafejú, okos fallah-lány volt. Nem bánta volna ha a libanoni partokhoz sodorta volna az ár őket és elmaradt volna a „tavaszi akció” — ahogy maguk között nevezték ezt a hosszú hónapok óta előkészített rajtaütést. „Sajnos visszakozás nincs, pedig ez lenne az egyetlen lehetőség a megmenekülésre” — gondolta.

Az emberek nem szeretnek meghalni. Az arabok sem, a terroristák sem.

(Folytatjuk)

## A Gus Emunim pészáchra halasztotta az alapkö-letételeket

A Gus Emunim titkársága vasárnap, hosszú tanácskozás után úgy határozott, hogy nem hatja végre a békekötés napján a tün-tető jellegű alapkö-letéti ünnepeket Judea és Somron kilenc pontján, amint azt tervezték. Ezt az innepséget pészáchra halasztották.

A hadügyminisztérium közölte, hogy nem engedélyezi az alapkö-letételeket. A Gus Emunim azonban azzal indokolja az elhalasztást, hogy „nem akar a béke ellenzőjének” látszani.

MA ESTE A



SZERDA

- 17.30: FEJTÖRŐ GYEREKEKNEK
- 18.15: RAJZFILM
- 18.32: IFJUSÁGI MAGAZIN
- 19.30: INNEN-ONNAN
- 20.00: URAK ÉS SZOLGALÓK — „Uj arcok” — Elizabeth rájön arra, hogy a házaselet nem is olyan egyszerű; míg Rosenak Watkins udvarol.
- 20.50: KIRÁNDULÁSI TANÁCSADÁS
- 21.00: MÁBÁT HIRMAZIN
- 21.30: MOKED
- 22.00: „A FÉNYKÉPÉSZ” — Kanadai film, amely egy fényképészről szól, aki feleségével együtt megörökíti a kanadai paraszto-kat a mult században. Főszerepben: Monique Mercure és Jean Beandin.
- 22.40: Egy mondat a Szentírásból. — ÉJFÉL ELŐTT — hírószöveg.

ISKOLATÉVÉ

- 8.10: Angol a 6. osztálynak
- 8.30: Könyvrészlet
- 9.00: Judaisztika a 7. osztálynak
- 9.40: Óvodásoknak
- 10.10: Angol a 7. osztálynak
- 10.30: Zeneóra
- 10.50: Természettan
- 11.10: Angol a 8. osztálynak
- 11.30: Angol a 9. osztálynak
- 12.00: Irodalom a 7-9. osztálynak
- 12.20: Angol a 6. osztálynak
- 12.40: Biológia a 9-10. osztálynak
- 13.00: Történelem
- 13.30: Leckeismétlés
- 16.00: Óvodásoknak
- 16.25: Balesetmegelőzés
- 16.45: Közelről és távolról

1979. március 28., szerda  
5739. ádar 29

I. MŰSOR

8.10: Reggeli koncert, 10.15: Elemistáknak, — 11.35: Egyházi zene, 12.05: Klarinétszámok, — 13.00: Déli hangverseny, 14.10: Anyáknak és gyerekeknek, 15.00: Fejtörő, 16.05: Kamarazene, — 20.15: Uj hanglemezek, — 21.00: Szabadegyetem, 22.05: Buzzoni: „Dr. Faustus” című operája, — 1.15: Hátikvá.

II. MŰSOR

8.10: Reggeli zene, — 10.10: Nálunk itthon, 12.05: A dolgozóknak, 12.30: Héber dalok, — 14.10: Operarészletek, — 15.40: Helvzini közvetítés az Izrael-Beloium labdarugó mérkőzésről, 18.05: Közgazdaság, — 18.43: Sport, 20.05: Kíváncságműsor, — 21.05: Könnví és klasszikus, — 22.05: Erec-izraeli emlékek, — 23.05: Tanácsadás, — 1.10: Hátikvá.

A HADSEREG RÁDIÓJA

9.05: Izraeli tél, 12.05: Héber dalok, 13.05: Kedvelt lemezek, 14.05: Kettőtől — névíg, 16.05: Telefon a stúdióval, 17.45: Sport, 18.05: Katonai magazin, 18.45: Külföldi slágerparádé, — 21.35: Szabadegyetem, 22.05: Az éjszaka — Micháel Handelsal-al, — 0.05: Éjeli madarak, — 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

Ügyeletes gyóvszertárak

Tel-Avivban:

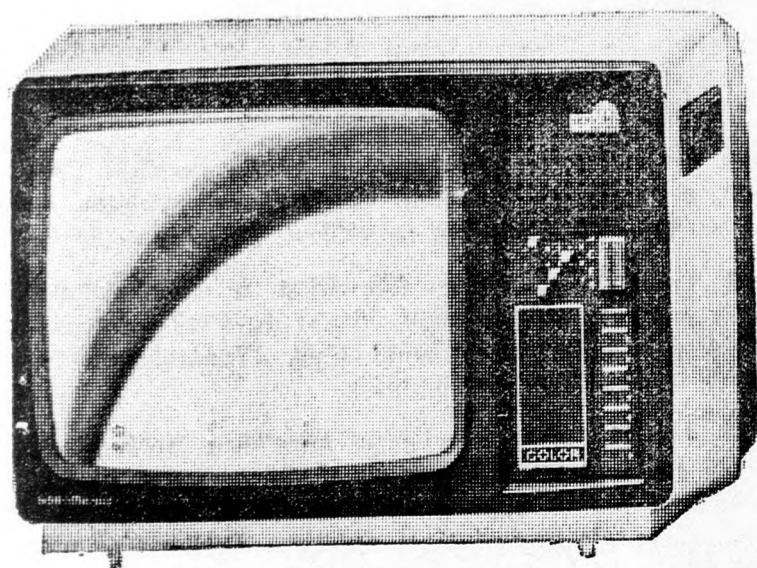
Achvá, Dizengoff 165. telefon: 224717; Jáni, Jehuda Hálévi 67, telefon: 612474.

# JÓ HIREK AZ ÚJ OLÉKNAK!

EZENTUL VÁSÁROLHAT AMCOR SZINES TELEVIZIÓT 35.567 IL. MEGTAKARITÁSSAL

AMIKOR AZT MONDJÁK „TERMÉSZETES SZINŰ”, AZ AMCOR SZINES TELEVIZIÓJÁRA GONDOLNAK. Miért olyan különlegesen jó az Amcor szines televíziója?

Az Amcor szines televíziójában, amelyet a NORDMENDE módszer szerint állítottak össze, P. I. L. (PRECISION INLINE) képernyő van beépítve, amely különlegesen eredeti és tiszta színeket biztosít. A szín és a kép minőségének további javítására szolgál a coaxialis kapcsolás, amely a (TUNER), a kép tisztaságát biztosító kapcsoló.



A KÉSZÜLÉK TOVÁBBI ELŐNYEI

Az Amcor szines televíziójában automata regulátort találhat, amely a kép erősségét és árnyalatait szabályozza a szobában lévő fény szerint; messziről kezelhető elektronikus tábla (REMOTE CONTROL) — amelynek segítségével állomásokat válthat, valamint a színt, az árnyalatokat és a hangot szabályozhatja; lehetőség STAND BY-ra és SOUND-ra; STOP, a „szín-visszaadó” készülék, amely lehetővé teszi Izraelből is szines adások vételét; 10 Wattos, kiváló hangberendezés; rákapcsolható tapera, fülhallgatókra, további hangszóróra és video-kazettára. Az Ampa — az ország legnagyobb vállalat — szolgáltatása, és a vétel után ingyenes, szakszerű tájékoztatás otthonában, egészíti ki az előnyöket.

NÉHÁNY SZÓ A GYÁRTÓRÓL

Az Amcor házi elektromos felszerelések minden fajtáját gyártja, frizsiderek, mosógépek, napmelegítők, ventilátorok, léghűtők, mixerek, stb., stb., már 30 éve. Szinte nincs olyan ház Izraelben, ahol ne volna az Amcor elektromos gyártmányainak egyike. Legalább 150 ezer család az országban élvezi estéknként az Amcor fekete-fehér televízióját otthonában.

HOL VÁSÁROLHATJA MEG AZ AMCOR TELEVIZIÓT?

Az Amcor gyártmányainak terjesztését és a szolgáltatások ellátását az Ampa konszern, az ország legnagyobb szolgáltatási vállalata végzi. Amcor szines televíziót találhat az Ampa arra jogosult kereskedőinél és az Ampa üzleteiben.



# AMCOR SZINES TELEVIZIÓ - A TERMÉSZETES SZIN

## בחזרה לימי החול

שעות 24-ה שעות לאחר חתימת חוזה השלום בין ישראל למצרים. מתחילים ה"רוחות הירגון. בשני הצדדים משתתקות הפגנות השמחה המאופקות ואת מקומן תופסים גילויי הדאגה והחששות. צדקי כל אלה שטענו, כי החתימה על הסכם השלום עם מצרים אינה רק הדרך אל אור החיים, זהו החילוף של החלוק שחוצאותיו תלויות במידה שווה בנו ובבני השירה הניצנים מולנו.

בקרוב יהיו שירותי האוטונומיה בנינו לבין המצרים. בה בשעה סימנים שונים המופיעים בגבולנו המזרחי, מצביעים על כך, שהמחנה הערבי הקיצוני לא רק שאיננו מוכן להשלום עם הסכם השלום, אלא מתכוון להגביר את מאבקו נגד ישראל ב"משור הצבאי המודרני גם יחד. בחלקו רחב הדבש"ן בן חודש אחד, יהיו באל" עריש שירותי האוטונומיה, הנפתחות כסימן של ניגודים עמוקים בין עמדות הצדדים — ניגודים הנראים כלא-ניתנים לניגור. במצב כזה יש לקוות רק, שהשלום הצפוי של שיתוף אלו לא יגרום להרס השלום הרענו ההלש עדיין.

ריבוי וטוביו בקרב אורחי ישראל סברו, כי על הממשלה לגלות יותר גמישות בנושא האוטונומיה. גם מימשל אה"ב תוקר בדעה זו. במצב כזה אין לקנא ב"ממשלתו של ב"ן. הושיעם אנו שבעיות האוטונומיה עלולה להיות אותה קליפת הפתו עליה יוכלו להתחלק ממשלה זו מבלי שצטרף להמתין עוד כשנתיים או ששנתיים הדימות. נראה, שדבר זה ברור גם לנשיא סאדאת ומוסיו, כי יום את הגברת המעשים העמקתם עם ראש האוי" פווציה. שמעון פרס.

## VISSZA A SZÜRKE HÉTKEZNAPOKHOZ

Az izraeli — egyiptomi békeszerződés aláírása után alig 24 órával, már lecsendesedett a hangulat, elpárolgott a mindkét oldalon nagyon is relatív örömmámor — hogy helyét a kétely, az aggodalom, a pesszimizmus megnyilvánulásai foglalják el.

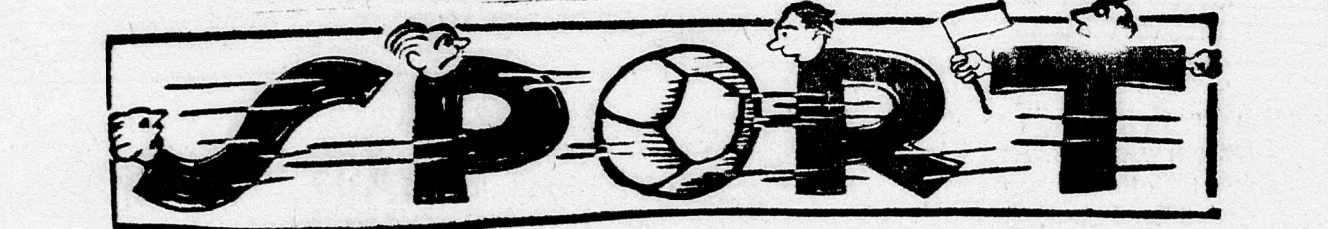
Igazuk volt mindazonoknak, akik azt hangsúlyozták, hogy a békeszerződés aláírása nem befűezés, hanem kezdet. Egy olyan folyamat kezdete, amelynek kimentele — mondhatnánk — egyenlő mértékben függ tőlünk és velünk szembenálló partnereinktől.

Most kezdődnek majd az autonómia körüli alkudozások Egyiptommal, miközben Izrael keleti határán különböző aggasztó jelek arra vallanak, hogy a szélsőséges arab tábor tagjai nemcsak hogy nem hajlandók beletörődni a békeszerződésbe, hanem ezen túlmenően, annak aláírása után fokozzák Izrael-ellenes fegyveres és politikai harcukat. Ezzel párhuzamosan az egy hónapos „mézes-hetek” befejeztével. El Árisban megkezdődnek az autonómia-tárgyalások, amelyek indulásakor a két fél közötti ellentétek oly mélyek, hogy szinte áthidalhatatlannak tűnnek. Ilyen körülmények között csak azt kell remélni, hogy a tárgyalások esetleges kudarcra nem idézi elő az oly friss, még satnya béke összeomlását.

Izrael polgárainak igen nagy hányada fokozottabb engedékenységet követel a kormánytól az autonómia ügyében. Hasonló véleményen van az amerikai adminisztráció is. Ilyen körülmények között attól lehet tartani, hogy az autonómia lesz az a narancshéi, amelyen a kormányzat elcsúszhat és az új választásokkal nem kell 1981 májusáig várni. A jelek szerint Szádát is tisztában van ezzel és ezért kezdeményezte a kancellarok állandósítását, kimélyítését Simon Peresszel.

## AMERIKA 22 TISZTET KÜLDÖTT SZAUDIÁBA

Az amerikai-szaudiai barátság megerősítése céljából, az amerikai kormány 22 tisztet küldött Riadba, hogy segítsen a szauidai hadseregnek kidolgozni az új hadászati terveket, amelyekhez a hadseregnek az egész arab félszigeten való szétszórása is tartozik. Kormánykörökben azt állítják, hogy a 22 tiszt kiküldése nem jelenti azt, hogy az Egyesült Államoknak bármilyen kötelezettségei volnának Szaudiával szemben.



## Egyiptomi és marokkói sportolókat hívnak meg a Hápoél XI. kinuszára

Jupp Meier, a Nemzetközi Munkás Sport Szövetség holland elnöke a múlt héten felhívást intézett Egyiptom és Marokkó olimpiai bizottságaihoz, hogy adjanak gyakorlati kifejezést az izraeli-egyiptomi békeszerződésnek. oly módon, hogy sport-delegációkat küldjenek a Hápoél május 1-én megnyíló XI. kinuszára.

Ezt közölte a héten Jicchák Ofek, a Hápoél-kinusz szervezőbizottságának elnöke a bizottság által rendezett sajtóértekezleten, amelynek során ismertették a szervezési munkálatokat. Ofek azt is bejelentette, hogy ezt a sportrendezvényt „béke-kinusz-nak” is nevezik és ez lesz a leg nagyobb mérvű sportesemény, amelyet eddig rendeztek Izraelben.

Hozzáfűzte, hogy a rendezvényt Jeruchám Mesel, a Hisz-tadrut főtitkára nyitja meg a május 2-án a Bloomfield stadionban megrendezésre kerülő szertartáson. A kinusz 8 napig tart és arra 1200 sportoló jelentette be részvételét, 22 állam képviselőiben. Rajtuk kívül mintegy 3000 izraeli sportoló vesz részt, nem beszélve a 2000 emberről, aki az előkészítő munkálatokkal foglalkozódnak. Összesen 174 versenyző, illetve népi sportrendezvény lesz az ország 57 pontján. Dán kibucotól Éjlatig. A sportolók 18 sportágban versenyeznek.

Dr. Uri Zimri, a külkapcsolatokkal foglalkozó osztály igazgatója közölte, hogy a postasztrájk károsan befolyásolja a feliratkozást. A rendezőség kénytelen telefon és telex útján fenntartani az érintkezést a külföldi sportolókkal, illetve ténylezőkkel. Eddig 400 külföldi sportoló iratkozott fel, közöttük több világbajnok, illetve világrekorder. Az egyik legnagyobb küldöttség (90 sportoló) Svédországból jön, míg Nyugat-Németországból 80, az Egyesült Államokból 55, Romániából 50 sportolóval képviselteti magát. A legnépszerűbb sportág az atlétika lesz, amelyben 11 állam képviselőiben 70 sportoló versenyez. Uszásban ugyancsak 70 sportoló vesz részt 10 államból, szertornából pedig 6 állam képviselőiben 28 versenyző.

Kiemelkedő rendezvény lesz még a nemzetközi kosárlabdatorna, Finnország, Spanyolország, Ausztria és Izrael részvételével, továbbá a 6 napig tartó 540 kilométeres kerékpár-verseny Dán kibucotól Beér Séváig.

Jóllehet a kinusz a Hápoél sportközpont szervezi, lehetővé teszi más sportközpontokhoz tartozó versenyzők részvételét is. A labdarúgó mérkőzéseket főként fejlesztési városokban rendezik. A kinusz keretében benyolítják le a Nemzetközi Munkás Sport Szervezet bajnokságát is teniszben, asztali teniszben, birkózásban és tornában.

Az ország 40 különböző pontján sport- és dalfesztiválokat rendeznek, s ezeken mintegy 250 ezer főnyi közönség részvételére számítanak. Az ország déli részében maraton futóversenyt is rendeznek.

dezik. A kinusz keretében benyolítják le a Nemzetközi Munkás Sport Szervezet bajnokságát is teniszben, asztali teniszben, birkózásban és tornában.

Az ország 40 különböző pontján sport- és dalfesztiválokat rendeznek, s ezeken mintegy 250 ezer főnyi közönség részvételére számítanak. Az ország déli részében maraton futóversenyt is rendeznek.

## MA DÉLUTÁN

### Izrael — Belgium olimpiai selejtező mérkőzés

Izrael és Belgium labdarúgó válogatottjai ma, szerdán délután a rámat-gáni stadionban tartják olimpiai selejtező mérkőzésüket, miután Izrael labdarúgó válogatottja — 19 éve első ízben — visszatért az európai keretbe, az ázsiai labdarúgó konföderáció kiközösítő határozata és a Nemzetközi Labdarúgó Szövetség döntése nyomán. A belgák tegnap délben érkeztek Izraelbe és a délutáni órákban már edzést tartottak, röviddel azután, hogy az izraeli játékosok befejezték tréningüket.

Az izraeli csapat kapusa Árje Cháviv lesz, aki felépült betegségből, a két hátvéd pedig

Slomo Kirát és Noách Einstein. Középen Ávi Kohén, Chájim Bár, Jicchák Sum, Slomo Mizráchi és Uri Málmilján (Bár és Kohén középpályvéd szerepben). A csatársort Dánti, Perc és Fogel alkotja.

Seffer edző döntése értelmében a tartalék-kapus Joszi Mizráchi lesz, a többi tartalék-játékos pedig a következő: Ráfi Tsuva, Mose Gáriáni és Náchum Tá-Smá.

A mérkőzés előtt ünnepélyes szertartást rendeznek a pályán az Izrael és Egyiptom közötti békeszerződés aláírásának megünneplésére.

## KISSINGER:

### »Ha Szádátot megölik, nem lesz béke«

Az amerikai kormány külön megbízottat akar kinevezni a tárgyalások folytatására

Annak a feltételezés mellett, hogy a békekötés után is tovább szerep vár az Egyesült Államokra az általános közelkeleti rendezés céljából, Carter tanácsadó annak a lehetőségét tanulmányozza, hogy külön megbízottat nevezzenek ki a későbbi tárgyalások folytatására.

A Newsweek magazin, amely ezt közli, hozzáfűzi, hogy ezzel kapcsolatban emlegetik dr. Henry Kissinger és Joseph Sisco nevét. Carter olyan fontosságot tulajdonít a közelkeleti rendezés-

nek, hogy magas rangot is hajlandó biztosítani a megbízottnak, majdnem miniszteri méltóságban. Henry Kissingerrel az a probléma, hogy Carter számos munkatársa nem kedveli. Sisco pedig nem lelkesedik a megbízásért, mert túlságosan elfoglalja jelenlegi pozíciója, ő az amerikai Washington egyetem elnöke.

Kissinger vasárnap kijelentette, hogy az izraeli-egyiptomi béke nagy nehézségekbe kerülne, talán össze is omlana, ha megölnék Szádát elnököt, vagy eltávolítanák a hatalomról. „Szádát nagy személyiség és kétséges, hogy nélküle bárki is folytatni tudja ezt a politikát.” Kissinger a NBC televízió-hálózat „Sajtófogadás” műsorában mondta ezt. Arra a kérdésre hogy mi történik, ha Begin távozna valamilyen formában, Kissinger azt mondta, hogy az izraeli politika nem változna meg. Csak stílusbeli különbségek lehetnek.

A Nyugati Partvidék és Gáza önkormányzatának megteremtése is megkezdődött, ha a szélsőséges arab államoknak sikerülne a maguk szempontja szerint befolyással lenni az eseményekre. Az iráni rezsim-változás kétségtelen hatással van a szélsőséges palesztinaiakra, mert Chomeini uralomra jutásában igazolást találnak arra, hogy a szélsőséges és engesztelhetetlen fellépés sikerre vezet. Kissinger kétségeit fejtezte ki afelett, hogy lehet-e palesztinai államot létesíteni. A palesztinai állam nem oldaná meg a Közel-Kelet problémáit, hanem újabb problémát okozna, mert azonnal terjeszkedni próbálna Izrael vagy Jordánia, vagy mindkettő terhére — mondta Kissinger.

## RÖVID HIREK

● Az éjlái tengerparton, a korall-képződmények fölött nagy kiterjedésű olajfolt jelent meg. Az olaj az egyik tartályhajóból folyt ki, amely az éjlái kikötőbe tartott. A tenger fertőzése következtében sok hal pusztult el és a kőolaj kárt tett a tengeri növényzetben is. A Természetvédelmi Hatóság megette a lépéseket a folt terjedésének megakadályozására.

● A Szináj félsziget katonai hatóságának alkalmazottai egy napos sztrájkot tartottak, így tiltakozva az ellen, hogy a kormány nem hajlandó velük tárgyalni áthelyezésükről és általában problémáik rendezéséről a hadseregnek a Szináj félszigetről való visszavonulása után.

● A hadsereg szóvivője közölte, hogy Asdod és Áskelon körzetében a közeli napokban polgári légvédelmi gyakorlat lesz. A gyakorlatokat a Hágá és a rendőrség fokozott tevékenysége, valamint sziréna bugás kíséri. Valódi riadó esetén váltakozó hangereőségű lesz a szirénabugás.

● Ráfáel Rotter, a Társadalombiztosító vezérigazgatója és öt helyettese visszavonta lemondását, hogy lehetővé tegye dr. Jiszráél Katz munkaügyi és népjóléti miniszternek a Társadalombiztosító dolgozóinak bérszerződése körüli vita elsimítását. Rotter bejelentette, hogy tárgyalásokba kezd új szerződés megzövegezése érdekében, mert a nemrég megkötött szerződést a kormány jogtanácsosa törvényellenesnek deklarálta.

● A Tnuva elhatározta, hogy 30—40 százalékkal csökkentse a tojás árát. Ennek megfelelően a különböző kategóriákhoz tartozó tojások darabonkénti ára 1,32, 1,24, 1,12, 0,98, illetve 0,80 font lesz.

● Chájim Landau közlekedésügyi miniszter annak a nézetének adott kifejezést, hogy a magánautókra kivetett adó csökkentése káros kihatással lesz a nemzetgazdaságra, valamint a közlekedésre.

● A haifai törvényszéken 7. illetve 5 évi fegyházbüntetésre ítélték két arab fiatalembert. Abban találták őket bűnösnek, hogy betörték a haifai Mercedes-garázsba, ahonnan nagyobb mennyiségű autókatrészt loptak.

● Csálás vádjával Herzlián letartóztattak egy 21 éves fiatalembert, aki az utcán pénzét gyűjtött a járókelőktől egy nemi erőszak miatt jogerősen elítélt barátjának „megsegélyezésére.”

● A klitáuevi és a sikhügyi minisztérium főtisztviselőinek közös ülésén elhatározták, hogy a küszöbön álló pénzügyi évben 5000 lakásegységet és ugyanannyi jelzálogkölcsönt utal ki új olék számára.

● Az izraeli élelmiszeripar történetében első alkalommal április 1-én bevezetik a kartondobozba csomagolt tej árusítását. Az ilyen tej ára literenként 7,50 font lesz, tehát maíndem 50 százalékkal több, mint a polyetilén-zacsókba csomagolt tej.

● Dáni Rozolio (Máarách) Kneszet-képviselő sürgős napirendi javaslatot nyújtott be a baromfi-tenyésztés feletti kormányfelügyelet és ártámogatási politika ügyében. Rozolio azzal indokolta javaslatát, hogy a jelenlegi helyzetben a gálili hegyvidéki szövetkezeti falvakat a teljes gazdasági összeomlás veszélye fenyegeti.

● A parti őrség motorosánakia tegnapelőtt Haitától délre, a Sikmona-parttal szemben kimentett egy halászhárkát, fedélzetén négy halással. Kiderült, hogy a halászhárka motorja az északi folszámán felmondta a szolgálatot és a négy halász, akik közül az egyik 70 éves, tehetetlenül vergődött a hullámokon.

● Három fővárosi koldus, akik közül az egyik vak, jelképesen egy dollár összeűi alamizsnát kapott „a béke tiszteletére” Thomas Ailin amerikai turistától, aki éppen melettük haladt el, amikor meghallotta a békekötés híreit.

● Az Eovintom és a édzai sáv közötti lakossácsere keretében a békeszerződés aláírásának napján 180 arab jött át Egyiptomból a édzai sávba. A hajóárlénés felett felügyeletet gyakorló izraeli és eovintomi tiszték rendkívül barátságosan üdvözölték eovintomást. A visszatérők elmondották, hogy az eovintomi nép többsége örömmel fogadta a békeszerződés híreit, de a diákok körében ellenző megnyilvánulások is vannak, amelyek következtében feszültté vált a hangulat az egyetemi városokban.

● Tel Avivban hétfőn este megnvlt a Máeen Dávid Ádom 11. országos kongresszusa, 180 deleátus részvételével. Ron Rozin professzor, a Máeen Dávid Ádom intézőbizottságának elnöke meleg szavakkal üdvözölte Izrael kormányát és miniszterelnökét a békeszerződés aláírása alkalmából.

● Szívszűhűdés következtében hétfőn meghalt Zeév Ráv-Nof (53), a Dávár című napilap filmkritikusa. Tegnap nagy részvétel mellett temették a chiloni temetőben. Felesége és lánya gyászolja.

● Tel Aviv körzetében februárban a munkaközvetítő hivatal 3460 munkakeresőt juttatott állásba és 1547 dolgozó-megeendelésnek nem tudott eleget tenni. Csak 47 munkakeresőnek folyósítottak munkanélküliségi juttatást.

● Az akkói elmeegógyintézet közelében járókelők kihuztak a vízből egy fuldokló, 57 éves elmebeteg asszonyt, akit csak szájbahelyezéssel tudtak megmenteni. Kiderült, hogy az asszony a szomszédos elmeegógyintézet ápolója. Felélesztése után a naharai állami kórházba, majd onnan az elmeegógyintézetbe szállították vissza.

● Az Eurovision dalfesztivál győzött a Tosca elleni harcban. A dalfesztivál szombat esti közvetítése miatt az Izraeli Filharmonikus Zenekar igazgatósága úgy határozott, hogy lemondja a Tosca című opera szombat este tervezett előadását. A szombat este vásárolt jegyek tulajdonosai ma, szerdán este hallgathatják végig az operát.